

**ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ ДСс.03/30.12.2019.Фил.05.02 РАҚАМЛИ
ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ҚЎҚОН ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

БЕКТАШЕВ ОТАБЕК ҚОДИРАЛИЕВИЧ

**КОНЦЕПТУАЛ АХБОРОТНИНГ ФАОЛЛАШУВИДА «КУЧ»
ЭЛЕМЕНТЛИ ТИЛ БИРЛИКЛАРИНИНГ ВОҶЕЛАНИШИ**

10.00.11 – Тил назарияси. Амалий ва компьютер лингвистикаси

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (ПхД)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Фарғона – 2020

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (ПхД) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (ПхД) по
филологическим наукам**

**Сонтентс оф диссертатион абстракт оф достор оф пхилосопхй (ПхД) он
пхилологисал ссиенсес**

Бекташев Отабек Қодиралиевич

Концептуал ахборотнинг фаоллашувида «куч» элементли тил
бирликларининг воқеланиши..... 3

Бекташев Отабек Қодиралиевич

Реализатион оф лангуаге унитс витх тхе элемент «форсе» ин тхе
астуализатион оф сонсептуал информатион..... 29

Бекташев Отабек Қодиралиевич

Реализация языковых единиц с элементом «сила» в активации
концептуальной информации 52

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
Лист оф публишед воркс
..... 57

ҚЎҚОН ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

БЕКТАШЕВ ОТАБЕК ҚОДИРАЛИЕВИЧ

**КОНЦЕПТУАЛ АХБОРОТНИНГ ФАОЛЛАШУВИДА «КУЧ»
ЭЛЕМЕНТЛИ ТИЛ БИРЛИКЛАРИНИНГ ВОҚЕЛАНИШИ**

10.00.11 – Тил назарияси. Амалий ва компьютер лингвистикаси

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (ПхД)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Фарғона – 2020

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2017.2.PhD/Fil.222 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Қўқон давлат педагогика институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (Ўзбек, инглиз, рус (резюме)) Фарғона давлат университети веб-сайти www.fdu.uz ҳамда «ZiyoNet» Ахборот таълим портали www.ziyounet.uz манзилларига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар: Умархўжаев Мухторхон Эшонхўжаевич
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оponentлар: Ҳакимов Муҳаммадхон Хўжанович
филология фанлари доктори, профессор
Хайруллаев Хуршидjon Зайниевич
филология фанлари доктори

Етакчи ташкилот: Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети

Диссертация ҳимояси Фарғона давлат университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи PhD. 03/30.12.2019.Fil.05.02 рақамли Илмий кенгашининг «*28.05.2020*» йил соат *14:09* даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 100151, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси, 19-уй. Тел: (99873) 244-66-02; факс: (99873) 244-44-01; e-mail: info@fdu.uz)

Диссертация билан Фарғона давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида таништириш мумкин (*88* рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100151, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси, 19-уй. Тел: (99873) 244-71-28.

Диссертация автореферати 2020 йил « » кунлари тарқатилди.
(2020 йил « » даги рақамли реестр баённомаси).



[Signature]
А.А. Қосимов
Илмий даражалар берувчи илмий
кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

[Signature]
И.Т. Хожалиев
Илмий даражалар берувчи илмий
кенгаш илмий котиби, филол.ф.н.,
доцент

[Signature]
А.М. Мамажонов
Илмий даражалар берувчи илмий
кенгаш қошидаги илмий семинар раиси,
филол.ф.д., профессор

КИРИШ (Фалсафа доктори (ПхД) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Замонавий тилшуносликда ўз ўрнига эга бўлаётган когнитив тилшунослик, лингвокультурология ҳамда тил бирликлари таҳлиliga антропоцентрик ёндашув лингвистикага кўплаб янги тушунча, терминология ҳамда таҳлил усуллари олиб кирди. Концептуал ахборотни тил ёрдамида воқелантиришнинг турли тизимли тилларда ижтимоий ва коммуникатив–прагматик жиҳатдан тадқиқ этилиши нақадар муҳим эканлигини замонавий тилшуносликда когнитив йўналишнинг ривожланиб бораётганлиги билан асослаш мумкин.

Бу борада, ҳозирги пайтда жадал ривожланиб келаётган йўналишлардан бири бу – когнитив тилшунослик бўлиб, унинг ўзига хос бўлган хусусиятларини ўрганиш алоҳида аҳамият касб этади. Ҳозирги даврда ривожланиб келаётган когнитив тилшунослик, лингвокультурология, тил ва тафаккур билан боғлиқ бўлган бошқа илмий йўналишларни эътиборга олиб, шу нарсани таъкидлаш жуда муҳимки, инсон онгида кечадиган фикрий (ментал) жараёнларни лисоний фаолият билан боғлиқ ҳолда ўрганиш муаммолари ҳақида етарлича тадқиқот олиб борилмаган. Тил семантикаси оламни акс эттирар экан, айрим тилшунослар уни тасвирий жиҳатдан “оламнинг тилдаги тасвири” деб номлайдилар. Яна шуни таъкидлаш жоизки, когнитив тилшуносликда “оламнинг концептуал тасвири” деган тушунча ҳам мавжуд. Тилшуносларнинг таъкидлашича, инсонда олам ҳақидаги билимлар концептлар асосида йиғилиб боради. Концепт назарияси жуда қизиқ бўлсада, у кўпгина изланишлар ва исбот талаб қилади. Шу нарсани таъкидлаш жуда муҳимки, концептлар структураси ва таркиби, гуруҳланишнинг асосий тамойиллари ва шунга ўхшаш жумбоқли муаммолар ҳануз ўз ечимини кутмоқда. Бу борада ягона, яқдил фикрнинг йўқлиги шу нарса билан боғлиқки, концепт кўп қатламли структурага эгадир. Шу аснода ҳозирда жаҳон тилшунослигида концептуал ахборотни тил ёрдамида воқелантиришнинг чоғиштирма тадқиқи қилиниши, хусусан, “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг ҳолатлар ифодаси унинг тил бирликлари ёрдамида ифодаланиши зарурияти билан боғлиқдир.

Ўзбек тилшунослигида когнитив тилшунослик доирасидаги тадқиқотлар асосан концептуализация соҳасида амалга оширилган бўлиб, категоризация масаласида олиб борилган монографик тадқиқотлар нисбатан камчиликни ташкил қилади. Шу сабабли мазкур муаммо когнитив тилшунослик нуқтаи назаридан ҳали етарлича ўрганилмаган. Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегиясида «... илмий тадқиқот ва инновация фаолиятини рағбатлантириш, илмий ҳамда инновация ютуқларини амалиётга жорий этишнинг самарали механизмларини яратиш»¹ масалаларининг устувор стратегик йўналиш сифатида белгилаб қўйилиши

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони. / Халқ сўзи, 2017 йил, 8 феврал. – № 28.

тилшунослик соҳасида кенг кўламда илмий изланишлар олиб бориш, шу соҳага оид ўқув-методик кўлланмалар яратиш ишларини янги босқичга олиб чиқди. Бу борада концептуал ахборотни тил ёрдамида воқелантиришнинг чоғиштирма тадқиқ қилиниш ҳодисасининг ўзи ижтимоий ва коммуникатив–прагматик жиҳатдан муҳимлиги, замонавий тилшуносликда ушбу масалани когнитив нуқтаи-назардан тадқиқ этиш янада долзарб ҳисобланади.

Ўзбекистон Республикаси Биринчи Президентининг 2012 йил 10 декабрдаги “Чет тилларни ўрганиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПҚ-1875-сон қарори, Вазирлар Маҳкамасининг 2013 йил 8 майдаги “Узлуксиз таълим тизимининг чет тиллар бўйича давлат таълим стандартларини тасдиқлаш тўғрисида”ги 124-сон Қарори, Ўзбекистон Республикаси Биринчи Президентининг 2016 йил 13 майдаги “Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида”ги ПФ-4797-сон Фармони, Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси ҳақида»ги Фармони, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада такомиллаштириш ҳақида»ги Қарори, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 8 августдаги «Таълим муассасаларида чет тилини ўқитишни янада такомиллаштириш чора–тадбирлари ҳақида»ги қарори, Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2019 йил 21 октябрдаги “Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги Фармонларида ҳамда мазкур соҳа бўйича қабул қилинган бошқа меъёрий–ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга ушбу диссертация муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига боғлиқлиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялар ривожланишининг **И.«Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни ривожлантириш»** устувор йўналиши доирасида амалга оширилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Жаҳон тилшунослигида таркибида “куч” семасига эга бўлган тил бирликлари тадқиқига доир бир қатор ишлар яратилган. Ушбу масала Н.Д.Арутюнова, А.А.Уфимцева, Т.Я.Ким, М.Я.Гловинская, Н.В.Елисеева, С.К.Воронова, А.М.Аматов, Л.Талмй, Тх.Баллмер ва бошқаларнинг илмий тадқиқотлари²да ҳам турли даражада ёритилган.

² Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. - М.: Яз. рус. культуры, 1998. - 895 с.; Уфимцева А.А. Лексическое значение. Принцип семиологического описания лексики. - М.: Наука, 1986. - 240 с.; Ким Т.Я. Семантика и синтаксическая сочетаемость глаголов побуждения // Исследования по семантике (семантика языка и речи). Межвуз. сб. науч. тр. - Уфа: Изд-во Башк. гос. ун-та, 1991. - С. 125-131; Гловинская М.Я. Русские речевые акты со значением ментального воздействия // Логический анализ языка. Ментальные действия. - М.: Наука, 1993. - С. 82-88; Елисеева Н.В. Когнитивный аспект

Тилшуносликда, феълларнинг умумхусусиятлари билан бир қаторда, *буйруқ* ёки *талаб қилишни* ифодаловчи тил бирликлари сифатида И.Г.Жирова, Тх.Баллмер, А.Виерзбиска ишлари³да, феъллардаги *персуазивлик* эса Н.А.Кобрина ишлари⁴да тадқиқ қилинган. Бу ишларда, асосан, тил бирликлари алоҳида гуруҳларга ажратилган ҳолда ўрганилган ёки *нутқий таъсир* феълларининг у ёки бу таҳлили феълларнинг лексик-семантик гуруҳлари доирасида олиб борилган.

“Куч” концептини фаоллаштирган тил бирликларидан англашилган модал таркибий қисм (зарурият ва мажбурият маънолари) каузация семаси билан чамбарчас боғлиқ. В.И.Карасик, Е.И.Беляева, И.Г.Жирова, Е.Е.Корди, Ж.А.Якубов ишлари⁵да модал маънони берувчи бирликлар тадқиқ қилинган. Модал компонентларнинг “куч” концепти бирликлари структурасига кириши бу тилшуносларга уларни “модал модификаторлар” деб аташига тўртки берди⁶.

семантики и функционирования английских глаголов речевой коммуникации. Автореф. дисс...канд. филол. наук.-М.,1996.-25с.; Воронова С.К. Пропозициональная модальность глаголов каузации мнения в современном английском языке // Синтаксическая семантика конструкций с предикатными актантами. - Иркутск: Изд-во ИГЭА, 1998. - С. 151-192; Воронова С.К. Пропозициональная модальность глаголов каузации мнения в современном английском языке // Синтаксическая семантика конструкций с предикатными актантами. - Иркутск: Изд-во ИГЭА, 1998. - С. 151-192; Ааматов А.М. Семантика и синтаксис сложных предикатов с каузативным побудительно-волитивным значением: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - М., 2000. - 20 с.; Talmy L. Semantic causative types // Syntax and semantics. - NY.: Academic press, 1976. Vol.6. - P. 43-116; Ballmer Th., Brennenstuhl W. Speech act classification. A study in the lexical analysis of English speech activity verbs. - Springer, Berlin Heidelberg, 1981. - 276 p.

³ Жирова И.Г. Лексико-семантическая группа глаголов, выражающих волеизъявление в современном английском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - Одесса, 1990. - 16 с.; Ballmer Th., Brennenstuhl W. Speech act classification. A study in the lexical analysis of English speech activity verbs. - Springer, Berlin Heidelberg, 1981. - 276 p.; Вежбицкая А. Семантические универсалии и описание языков / Пер. с англ. А.Д. Шмелёва под ред.Т.В. Булыгиной. - М.: Яз. рус. культуры, 1999. - 780 с.

⁴ Кобрина Н.А. Модусные категории как способы выражения субъективного отношения человека к высказыванию // Вопросы когнитивной лингвистики. - Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р.Державина, 2006. - №2. - С. 90-100.

⁵ Карасик В.И. Языковая личность: культурные концепты. - Волгоград; Архангельск: Перемена, 1996. - 259 с.; Беляева Е.И. Анализ системы средств выражения модальности вынужденности в методическом плане // Методика обучения иноязычной устной речи. - Воронеж: Изд-во Воронежск. гос. ун-та, 1979. - С. 8-12; Жирова И.Г. Лексико-семантическая группа глаголов, выражающих волеизъявление в современном английском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - Одесса, 1990. - 16 с.; Корди Е.Е. Модальные и каузативные глаголы в современном французском языке. - М.: Едиториал УРСС, 2004. - 168 с.; Якубов Ж.А. Модаллик категориясининг мантик ва тилда ифодаланиш семантик хусусиятлари. -Т.: Фан, 2005. - 223 б.

⁶ Беляева Е.И. Функционально-семантические поля модальности в английском и русском языках. - Воронеж: Изд-во Воронежского ун-та, 1985. - 180 с.

“Модаллашган феъллар” ёки “каузатив-модал феъллар”⁷ ҳақиқий модал ва модал бўлмаган феъллар ўртасидаги оралиқ ҳолатни эгаллайди.

“Куч” концептининг турли хил вербал воситалар билан ифодаланишини ҳисобга олган ҳолда, Л.М.Васильев кенг маънодаги “*мажбурлаш*”, “*кўндириш*”, “*тазийқ ўтказиш*”, “*зўрлаш*” маъноларини ифодаловчи бирликлар ва уларнинг инглиз тилидаги эквивалентлари *то форсе, сомпел, соерсе, облиге* ва персуазивлик (инглиз тилидаги то персуаде – ишонтирмоқ феълидан келиб чиққан) билан мажбурлашни ифодаловчи феъллар (*то индусе, преваил, сажоле, бегуиле, триск, манипулате, сон* ва бошқалар)нинг семантик хусусиятлари устида тадқиқотлар олиб борган⁸.

Нутқий коммуникация тоифасига мансуб бўлган тил бирликлари гуруҳи Н.В. Елисеева томонидан когнитив йўналишда тадқиқ қилинган⁹. Муаллиф *нутқий таъсир* феъллари гуруҳига кирувчи феълларни “буйруқ”, “тақиқлаш”, “талаб қилиш” маъноларини ифодаловчи, *кўндириш-унатиш/ялиниб-ёлвориш* ни ифодаловчи тил бирликлари (улар қаторига *то сажоле, соах, вҳеедле, инвейгле, sweet-талк* ва бошқа бирликларни киритиш мумкин), “*маслаҳат*”, “*огоҳлантириш*”, “*илтимос қилиш*” маъносини ифодаловчи тил бирликларининг семантик ва функционал хусусиятларини таҳлил қилган.

Л.М.Васильев, М.А.Шибатани, В.П.Недялков, Г.Г.Сильницкий ва В.М.Аринштейнларнинг ишлари¹⁰да нутқий коммуникация концептуал майдонига тегишли бўлган тил бирликларининг семантик ва функционал хусусиятлари ўрганилган.

Ушбу диссертацияга муҳим назарий улуш сифатида О.О.Королькова томонидан бажарилган рус тилидаги тил бирликларининг психик таъсирига оид тадқиқот натижаларини ҳам кўрсатиб ўтиш мумкин. Муаллиф ифодаланиши таъсир характерида мос тил бирликларини гуруҳлаштириб, сўнг бу бирликларни маънолари асосида синонимик қаторларга бўлиб чиқади¹¹.

⁷ Карасик В.И. Языковая личность: культурные концепты. - Волгоград; Архангельск: Перемена, 1996. - 259 с.

⁸ Васильев Л.М. Семантика русского глагола. Глаголы речи, звучания и поведения. - Уфа: Изд-во Башк. гос. ун-та, 1981. - 71 с.

⁹ Елисеева Н.В. Когнитивный аспект семантики и функциони-рования английских глаголов речевой коммуникации: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - М., 1996. - 25 с.

¹⁰ Васильев Л.М. Семантика русского глагола. Глаголы речи, звучания и поведения. - Уфа: Изд-во Башк. гос. ун-та, 1981. - 71 с.; Shibatani M. A grammar of causative constructions: A conspectus// Syntax and Semantics. - NY.: Academic press, 1976. Vol.6. - P. 1-40; Недялков И.В. Глагольное слово и пресуппозиция предикатного актанта в английском и русском языках (лексико-грамматические корреляции) // Семантика английского глагола в соотношении с признаками различных языковых уровней. - Смоленск: Изд-во СГПИ, 1988. - С. 106-111; Сильницкий Г.Г. Семантические классы глаголов и их роль в типологической семасиологии//Структурно-типологическое описание современных германских языков. - М.: Наука, 1966. - С. 244-260; Аринштейн В.М. Семантико-синтаксические особенности конструкций с каузативными глаголами воздействия в современном английском языке // Семантика слова и предложения: Межвуз. сб. науч. тр. / Ленингр.гос.пед.ин-т им. А.И. Герцена. - Л.: ЛГПИ, 1985. - С. 3-14.

¹¹ Королькова О.О. История формирования группы глаголов психического воздействия в русском языке. Дис. ... канд. филол. наук. - Новосибирск, 2004. - 160 с.

Ҳозирги пайтда “куч” семасини фаоллаштирувчи тил бирликларини алоҳида мустақил концептуал туркум ёки ягона концептуал макон доирасида бирлаштирадиган тадқиқот бажарилганича йўқ. Лекин таъкидлаш лозимки, ушбу тил бирликларининг баъзи гуруҳлари В.И.Карасикнинг тадқиқотида келтириб ўтилади¹². Муаллиф бу бирликларни модаллик мазмуни ифодаси билан боғлиқ тил бирликлари сифатида ўрганади ва “*принудительного воздействия убеждающего*” ва “*воодушевляющего принуждения*” семалари асосида уларнинг дифференциал белгиларини аниқлайди.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация тадқиқоти Қўқон давлат педагогика институти илмий-тадқиқот ишлари режасининг “Баркамол авлодни тарбиялашда ўрта умумтаълим мактаблари, академик лицейлар, касб-хунар коллежлари ва олий ўқув юртларида инглиз тилини ўқитиш муаммолари” йўналиши доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади турли тизимли тилларда ажратилган тил бирликларининг функционал-семантик ва когнитив хусусиятларини, улар томонидан концептуал ахборотнинг вербал воситалар ёрдамида фаоллашуви жараёнини ўрганиш; ушбу тил бирликлари маъноларининг амалда қўлланилиши ва модификациясини таъминловчи асосий омилларни аниқлаш; турли тизимли тилларда концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг когнитив хусусиятларини тадқиқ қилишдан иборатдир.

Тадқиқотнинг вазифалари:

концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликлари мазмунини аниқлаш мақсадида вербал воситаларнинг тилдан ташқарида бўлган омиллари (экстралингвистик) талқинларини ўрганиш;

концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг тузилиш хусусиятларини аниқлаш;

концептуал ахборот фаоллашувидаги тил бирликларининг мақомини ва уларнинг шу туркумга оидлик мезонларини аниқлаш, туркумнинг марказий ва марказдан узоқдаги (периферик) бирликларини аниқлаш;

концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг концептуал белгиларини ўрганиш;

изоҳлаш таҳлили ёрдамида концептуал ахборотни фаоллаштирувчи лексемалар мазмунидаги ўхшаш ва фарқловчи хусусиятларни аниқлаш;

тадқиқ қилинаётган концепт мазмунини ташкил қилувчи концептуал белгиларни ажратиш;

концептуал ахборот фаоллашувида каузатив феълларнинг контекстуал воқеланиши ва ушбу феълларнинг концепт шаклланишидаги ролини аниқлаш.

Тадқиқотнинг объекти учун турли тизимли тиллардаги концептуал ахборотни фаоллаштирувчи от ва феъл сўз туркумларига оид тил бирликлари танланган.

¹² Карасик В.И. Язык социального статуса. - М.: Гнозис, 2002. - 333 с.

Тадқиқотнинг предмети сифатида турли тизимли тиллардаги концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликлари воситасида сўз туркумларининг морфологик, лексик-семантик ва концептуал хусусиятлари белгиланган.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда изоҳлаш таҳлил методи, контекстуал таҳлил методи, когнитив таҳлил методи, концептуал таҳлил методлари қўлланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги:

концептуал ахборот фаоллашувидаги тил бирликларининг мақомини аниқлаш учун тил бирликлари туркумининг марказий ва марказдан узоқдаги бирликларини аниқлаш орқали уларнинг қайси туркумга тегишлилик мезонлари аниқланган;

ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг лисоний, коммуникатив, концептуал белгилари очиб берилган;

концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг функционал-семантик жиҳатдан фарқланиши асосланган;

концептуал ахборот фаоллашувида каузатив феълларнинг контекстда қайси тил бирликлари орқали воқеланиши асосланди ва ушбу феълларнинг концепт шаклланишидаги роли аниқланган;

тадқиқ қилинаётган концептуал ахборот мазмунини ташкил қилувчи концептуал белгилар далилланган;

нутқда концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг тафаккурга хос когнитив хусусиятлари ёритиб берилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

тадқиқот натижаларини тил механизмининг бошқа фикрий (ментал) майдонлар тақдиротида, бошқа туркумдаги тил бирликларининг функционал-семантик ва когнитив таҳлилида (инглиз тили ва бошқа тиллар материалида) ишлатиш мумкин;

мазкур тадқиқот когнитив ёндашув йўналишида тил бирликлари муаммосига оид изланишлар таркибига яна бир ҳисса бўлиб қўшилди. Ушбу таҳлил натижаларига асосланиб, бошқа концептларни фаоллаштирувчи лексик бирликларни функционал-семантик ва когнитив жиҳатдан ўрганиш мумкин.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги. Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги республика ва халқаро миқёсдаги илмий-услубий, илмий-амалий конференция материаллари тўпламлари, ОАК рўйхатидаги махсус журналлар ҳамда хорижий илмий журналларда чоп этилган мақолалар, хулосалар, таклиф ҳамда тавсияларнинг амалиётда жорий этилгани, олинган натижаларнинг ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан асосланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти турли тизимли тиллар грамматикаси бўйича илмий тадқиқотлар олиб бориш, монографиялар, олий таълим муассасалари, академик лицей ва касб-ҳунар коллежлари учун дарслик, ўқув қўлланмалари ёзишда илмий асос бўлиб хизмат қилиши билан изоҳланади.

Шунингдек, тадқиқот натижалари турли тизимли тиллардаги концептуал ахборотни фаоллаштирувчи лексик бирликларни функционал-семантик ва когнитив жиҳатдан тил тизимидаги мавқеи, когнитив хусусиятлари ҳақида илмий-назарий билимлар билан бойитади.

Диссертациянинг амалий аҳамияти филология йўналишида таҳсил олаётган талабалар, лингвистик тадқиқотчилар, таржимонлар ва инглиз тили ўқитувчилари учун амалий қўлланма вазифасини ўташи билан бирга, тадқиқот натижаларидан тилшуносликнинг когнитив грамматика, таржима назарияси, умумий тилшунослик, тил назарияси каби назарий ва махсус курслар бўйича маъруза матнларини тузишда фойдаланиш мумкинлиги билан асосланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг функционал-семантик ва контекстуал таҳлили, нутқдаги вазифаларини тадқиқ қилиш жараёнида ишлаб чиқилган таклифлар асосида:

концептуал ахборотни фаоллашувидаги тил бирликларининг мақоми, тил бирликлари марказий ва марказдан узоқдаги бирликларни аниқлаш воситаси орқали уларнинг қайси туркумга тегишлилик тадқиқи, тадқиқ қилинаётган концептуал ахборот мазмунини ташкил қилувчи концептуал белгиларни ажратилиб, бир тизимга солиш масалалари, концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг функционал-семантик жиҳатдан фарқли томонлари, нутқда концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг когнитив жиҳатдан таҳлил қилиш ҳақидаги илмий хулосалардан №ХИД-1-29 рақамли “Ўзбекистон олий ўқув юртларининг нофилологик факультетларида бакалавр йўналиши учун немис тили фанини ўқитишда янги педагогик технологияларни татбиқ этишга оид дарсликни яратиш” мавзусидаги фундаментал лойиҳа, 2017-2018 йилларда бажарилган 574097-ЕПП-1-2016-1-СЙЕППКА2-СБҲЕ-ЖП “Пилотинг ЭСВЕТ то тхе Национал ВЕТ сйстем оф Руссия анд Узбекистан” мавзусидаги халқаро лойиҳада фойдаланилган. (Ўзбекистон Республикаси Олий ва Ўрта Махсус Таълим Вазирлигининг 2019 йил 22 октябрдаги №89-03-4093 сон маълумотномаси)

концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг контекстуал воқеланиши борасидаги таклиф этилган материаллардан Ўзбекистон Миллий телерадиокомпанияси томонидан тайёрланган «Бедорлик» туркум радиоэшиттиришларини тайёрлашда фойдаланилган. Натижада радиотингловчилар учун тайёрланган эшиттиришларда концептуал ахборотни фаоллашувидаги тил бирликларининг мақомини аниқлаш, уларнинг қайси туркумга тегишлилик тадқиқи масалалари, уларнинг функционал-семантик жиҳатдан фарқли томонлари, турли тизимли тиллардаги концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг умумлаштирувчи (интеграл) ва фарқловчи концептуал белгилари масалалари ахборотни мазмунли узатиш омили эканлиги хусусида сўз борди. Дарҳақиқат, нутқда концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг когнитив жиҳатдан таҳлил қилиш ҳозирги замон тишунослигининг муҳим масалаларидан эканлиги радиоэшиттириш

давонида асослаб берилди. (Ўзбекистон миллий телерадиокомпанияси, «Ўзбекистон» телерадиоканали давлат унитар корхонасининг 2019 йил 8 октябрьдаги Ўз/р-1-171-сон маълумотномаси).

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 1 та халқаро ва 11 та республика илмий-амалий анжуманларда қилинган маърузаларда жамоатчилик муҳокамасидан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 14 та илмий иш чоп этилган, шулардан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда, жумладан, 9 таси республика ва 5 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, ишнинг умумий ҳажми 162 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида ўтказилган тадқиқотларнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади, вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологияларни ривожлантиришнинг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган ҳамда тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр қилинган ишлар ва тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби «**Ҳозирги замон тилшунослигида тил унсурлари томонидан воқеланадиган концептуал ахборот таҳлилининг долзарб муаммолари**» деб номланиб, унда концептуал ахборот тушунчаси, унинг мантикий ва лисоний асослари, концептуал ахборотнинг лингвистик ва экстралингвистик талқини каби тушунчаларнинг турлича талқинлари таҳлил қилинган.

Инсон туғилиши биланоқ атроф-муҳитда содир бўлаётган воқеа-ҳодисаларнинг қатнашчиси ва кузатувчисига айланади. У дунёдаги воқеликларни англайди, таҳлил қилади ва турли хил объектлар, жараёнларни бир-бирига таққослайди. Натижада, инсон маълум бир тажриба, билимни ўзлаштиради, онгига сингдиради ва унинг онгида турли даражадаги мураккаблик ва абстракциядаги концептлардан ташкил топган дунёнинг концептуал тасвири шаклланади.

Когнитив семантика назариётчилари ва амалиётчилари нуқтаи назаридан келиб чиққан ҳолда шуни айтиш мумкинки, борлиқ табиий тил семантикасида “проекцияланади”, натижада Р. Жакендофф таъкидлаганидек, “проекциялашган дунё” (“прожестед ворлд”) вужудга келади¹³. Ҳар бир тил жамоасида сўзловчилар ўзларининг фикрларини маълум бир образда ифодалашда ўзаро келишувлар юзага чиқади, яъни дунёни схемалаштириш,

¹³ Jackendoff R. Semantics and Cognition. - Cambridge: The MIT Press, 1983. -283 p.

идеализация қилиш жараёнлари содир бўлади. Айнан шу идеализациялашган ва схемалаштирилган дунёда инсоннинг табиатидан келиб чиқадиган фикрий (ментал) конструкция - концепт ташкил топади ва у ташқи дунёни англашда, идрок этишда тафаккур фаолиятининг сўнгги маҳсули сифатида воқеланади.

Ў.Қ.Юсуповнинг таъкидлашича, охириги пайтларда тилшуносликда нисбийлик муаммоси яна ўрганила бошланди. Когнитология ва тилшуносликнинг ўзаро муносабати “когнитив тилшунослик”ни, культурология ва тилшуносликнинг муносабати эса “лингвокултурология” фанларини вужудга келтирди. Кўпгина тилшунос олимларнинг фикрича, когнитив тилшуносликда асосий диққат билим категориясига, унинг турлари муаммосига ҳамда мазкур билимларнинг тилда акс этишига қаратилади¹⁴.

Когнитив тилшунослик инсоннинг билиш фаолиятини ўрганувчи фанлар таркибига киради. Унинг асосий мақсади тил тизимининг оламни билиш жараёнидаги иштироки ва улушини аниқлашдир.

Концепт муаммоси ҳақидаги фикрларни Е.С.Кубрякова, Ш.Сафаров, Д.У.Ашурова, Ў.Қ.Юсуповларнинг ишлари¹⁵ да учратиш мумкин. Концепт тўғридан-тўғри тилдаги инсон омилига боғлиқ муносабатда бўлади. У инсон дунёқарашининг интеллектуал, эмоционал мақсадидир. Концепт мазмуни эса бир умумий маъно билан бирлашган тил birlikлари орқали ифода қилинади ва улар лексик-семантик майдонни ташкил этади. Замонавий тилшуносликда лексик-семантик birlikлар йиғиндисини ифодалашда “майдон”, “турух”, “парадигма” каби терминлардан фойдаланилади¹⁶.

Бизнинг фикримизча, концепт – инсон ҳаёти давомида ҳис қилинган кечинмалар ва тажрибаларда сайқалланиб, лисоний воқеланади. Концепт тил орқали шаклланади ва унда нафақат фикрланади, балки бошдан кечирилади. Концептда индивидуаллик мавжуд, яъни концепт бирор бир шахснинг дунёқарашида, тафаккурида алоҳида кўринишга эга. Мана шу нуқтаи назардан келиб чиқиб, концепт ҳар бир тил эгаларининг дунёқараши умумлашмасида пайдо бўлади десак, муболаға бўлмайди.

Тадқиқ қилинаётган туркум тил birlikларининг маънолари турлича вербализацияси қилинади ва уларнинг асосини “куч” концепти ташкил қилади.

“Куч” концепти мураккаб ва кўп аспекти кўриниши билан характерланади. Бунда маълум бир жамиятдаги одамларнинг бир-бирига ўзаро таъсири ва шу жамият ёки уни бошқарувчи давлатнинг ўз фуқароларига қонун, фармойишлар (давлат ҳуқуқий мажбуриятлари) орқали

¹⁴ Юсупов Ў.Қ. Когнитив лингвистика ҳақида //Айюб Ғуломов ва ўзбек тилшунослиги масалалари. - Тошкент, 2007. - 21-27 б.

¹⁵ Кубрякова Е.С. Человеческий фактор в языке: язык и порождение речи. - М.: Наука, 1991. - 238 с.; Сафаров Ш.С. Когнитив тилшунослик. – Жиззах: Сангзор нашриёти, 2006. - 92 б.; Ашурова Д.У. Производное слово в свете коммуникативной теории языка. – Т.: Фан, 1991. - 100 с.; Юсупов Ў.Қ. Когнитив лингвистика ҳақида //Айюб Ғуломов ва ўзбек тилшунослиги масалалари. - Тошкент, 2007. - 21-27 б.

¹⁶ Кузнецов А.М. От компонентного анализа компонентному синтезу. - Москва: Наука, Институт языкознания, 1986. - С. 50-110.

таъсир кўрсатиши назарда тутилади. ”Куч” концептини ўрганишга бўлган қизиқишни фалсафий, ижтимоий (социологик), психологик ва педагогик соҳаларда ҳам кузатишимиз мумкин ва шу нуқтаи назардан “куч” концепти илмий тадқиқот объекти сифатида танлаб олинди.

М.Минский тадқиқоти¹⁷ га таянган ҳолда, “куч” концептини доимий ва факультатив компонентлар тўплами кўринишида юзага чиқаришга ҳаракат қиламиз. Ушбу ҳолатда “компонент” термини концептуал қатламда “куч” концепти вазият иштирокчилари ва ифода қилинаётган ҳолатларини конкретлаштирувчи элементларга мос келади.

Концептнинг зарурий компонентлари қайд қилинган ва улар мўлжалланган вазиятга нисбатан доимо ҳаққоний бўлган нарсаларга тўлиқ мос келади. Модомики, “куч” концептли вазиятлар маълум бир иш-ҳаракат бажарилишига маълум бир турдаги куч, уни амалга оширувчи шахс, кучни қўллаш қуроли кабилар мавжудлиги билан характерланар экан, концептнинг зарурий компонентлари “субъект”, “объект”, “куч ишлатиш қуроли”, “бажарилиши мўлжалланган иш-ҳаракат” кабилардан ташкил топади.

Тадқиқотнинг иккинчи боби «**Концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг функционал-семантик ва контекстуал таҳлили**» деб номланган. Мазкур бобда турли тизимли тилларда концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг контекстуал воқеланиши тадқиқ қилинган.

Концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларини ўрганиш тилни билиш ва тил орқали дунёни билишда муҳим омиллардан ҳисобланади. Концептуал ахборотни фаоллаштира оладиган **Форсе, Power, Стренгтх** каби асосий луғавий бирликлар жисмоний, жисмоний бўлмаган, психологик, нутқий, ҳиссий таъсир характериға эга ҳамда улар “куч” концептини фаоллаштирувчи тил бирликлари сифатида ягона макон остига бирлашади. Буни қуйидаги жадвал асосида кўрсатиш мумкин:

Инглиз тилида “куч” концептининг лексик майдони		
№	Концептуал ахборотни фаоллаштира оладиган асосий луғавий бирликлар	Концептуал ахборотни фаоллаштира оладиган Форсе, Power, Стренгтх луғавий бирликларининг семантик ҳудуди
1	Форсе (куч)	жисмоний куч, жамоа кучи, ҳаракат кучи, таъсир кучи
2	Power (куч)	куч-қудрат, бошқарув кучи, электр манбаи, ҳуқуқий куч, ҳарбий куч, сиёсий куч

¹⁷ Минский М. Фреймы для представления знаний. - М.: Энергия, 1979. - 151 с.

3	Стренгтх (куч)	жисмоний куч, яхши хулқ-атвор, сон-миқдор кучи, жамоа кучи
---	-----------------------	--

Инглиз тилида концептуал ахборот фаоллашувида марказий ўринлардан бирида турувчи бу *форсе* тил бирлиги ҳисобланади. Ушбу тил бирлиги нутқда турли вазифаларда келиши мумкин(2.1-жадвалга қаранг). *Форсе* тил бирлиги от сифатида куйидаги маъноларни ифода қилади:

Жисмоний куч, бақувватлик, кучлилик. Масалан: Тхе фронт оф тхе сар тоок тхе фулл **форсе оф тхе соллисион**. *Автомобил олд қисми тўқнашувнинг тўлиқ кучини олди.*

Инсон ёки нарсага нисбатан ишлатилган куч ёки зўрлаш. Масалан: Тхе полисе were ассусед оф усинг **эхсессиве форсе** вхен тхей маде тхе аррест. *Ҳибсга олиш пайтида полицияни ортиқча куч ишлатганликда айблашди.*

Шу ўринда “куч” ҳодисасини намоён қиладиган воситаларни ҳам келтириб ўтамыз. Ҳе усед бруте форсе то опен тхе доор. Ҳе тоок тхе пурсе фром ҳер **бй форсе** [=ҳе усед пхйсисал power то таке ҳер пурсе].

Табиатда содир бўлган ҳодисалар (ёмғир, шамол) жуда катта кучга эга бўлиши мумкин. Тхе слифф was градуаллй эродед бй тхе **форсес оф nature**. *Жарлик аста-секин табиат кучлари томонидан йўқ қилинди.*

Табиий ҳодисалардаги кучлар баъзан кўчма маънода ҳам ишлатилиши мумкин. Масалан: Ше гетс пеопле то до вхатевер ше wantс: **шеъс а форсе оф nature** [=шеъс а верй powerфул персон вхо саннот бе эсилий контроллед]. *У эшикни очии учун кўпол куч ишлатди. Бола қиздан ҳамённи зўрлик билан олиб қўйди. [=У ҳамённи олиш учун жисмоний куч ишлатган]*

Маълум бир соҳа учун ташиқлаштирилган ёки тайёрланган кучлар, буларга ҳарбий кучлар, полиция ёки давлат мақсадларини ҳимоя қилувчи махсус кучлар бўлиши мумкин. Масалан: Тхе сомпанй ҳас а верй ларге салес **форсе**. *Компания жуда катта савдо кучига эга.*

Бирор нарсани бажаришга ёки бирор нарсанинг содир бўлишига сабаб бўлувчи куч шахс ёки гуруҳга тегишли бўлиши мумкин. Масалан: Тхе **организатион** ҳас беен а стронг форсе фор гоод. [=ҳас доне а лот оф гоод тхингс]. *Ташиқлот яхши ишлар учун катта куч сарфлади.*

1.1-жадвал. Форсе (куч) тил бирлигининг семантик хусусиятлари



“Куч” концептини нутқда фаоллаштирувчи тил бирликларидан бири бу-*power* тил бирлигидир. “Куч” концептини фаоллашувида *power* тил бирлиги

ҳам ўзига хос хусусиятларга эга. Қуйида ушбу бирликнинг ифодаланишига тўхталиб ўтамиз.

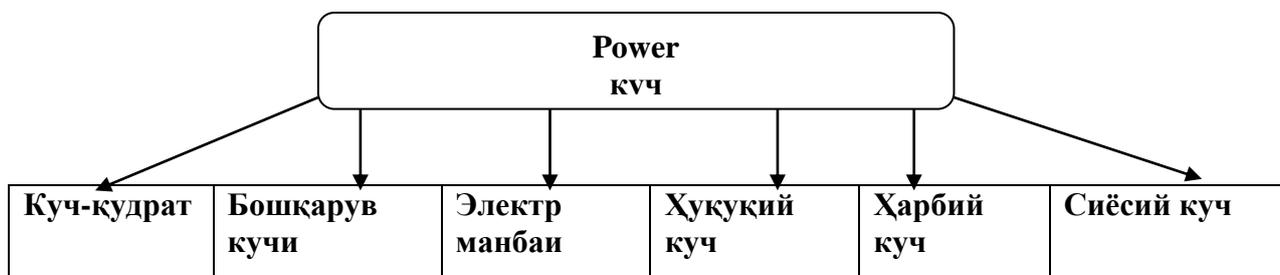
Power тил бирлиги от сифатида қуйидаги маъноларда ишлатилади.

Туғма қобилият ёки бирор нарсани қила олиш қобилиятига эга бўлиш маъноларини ифода қилиб келади. Ҳе was со шоскед бй вхат хаппенед то хис парентс тхат ҳе лост тхе **power оф спееч**. Бола ота-онаси билан бўлган воқеадан шунчалик тушкунликка тушдики, натижада тилидан мосуво бўлди.

Power тил бирлиги одамларни ва воқеа-ҳодисаларни назорат қила олиш қобилиятига эга бўлиш маъноларини ҳам ифода қилади: Иъве но **power овер** ҳим – ҳе доес вхат ҳе вантс то. Мен уни устидан назорат қила олмайман, у ўзи ҳоҳлаган нарсани қилади.

Мамлакатда сиёсий кучга эга бўлган шахс ёки жамоанинг кучи маъноларида ҳам ишлатилади. Масалан: Доес тхе Президент ҳаве **more power** тхан тхе Приме Министер? Президент Бош вазирга қараганда кўпроқ кучга эгами?

1.2-жадвал. Power (куч) тил бирлигининг семантик хусусиятлари



“Куч” концептини фаоллаштирувчи бирликлардан яна бири бу - *стренгтх* тил бирлигидир. Ушбу тил бирлиги контекстларда турлича воқеланади. Қуйида *стренгтх* тил бирлиги билан воқеланган вазиятларни таҳлил қиламиз.

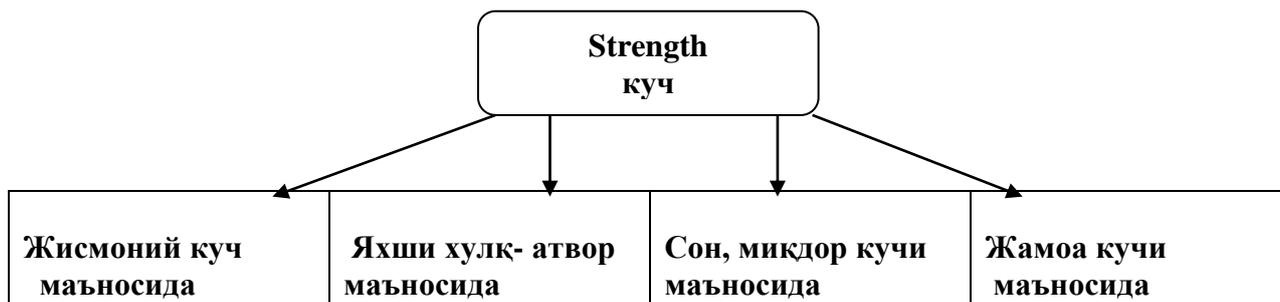
Катта жисмоний ёки фикрий (ментал) куч сарфланиб бажариладиган ишларни ифода этишида. Ше ҳад тхе стренгтх анд стамина то таке тхе леад анд вин тхе голд медал. Унда *етакчилик қилиш ва олтин медални қўлга киритиш* учун куч ва бардош бор эди.

Даражасига кўра маълум бир нарса кучли ва бақувват бўлган ҳолатларни ҳам ифодалаши мумкин. Опинион поллс пут тхе **сомбинед** стренгтх оф тхе тво эсологй партиес ат 15% натионвиде. *Ижтимоий фикрлар бўйича ўтказилган сўровлар икки экологик партиянинг умумий кучи мамлакат миқёсида 15% ни ташиқил қилди.*

Яхши хулқ-атвор, фазилат маъноларини ифодалаш билан қуйидаги ўринларда ишлатилади. Шеъс велл аваре оф ҳер стренгтхс анд weakнессес ас ан артист. У санъаткор сифатида ўзининг кучли ва заиф томонларини яхши билади.

Жамоадаги одамлар сонини ҳам ифода этиши мумкин. Вхатъс тхе суррент стренгтх оф тхе Самбридге шире полисе форсе? *Кембриж полиция кучларининг ҳозирги кучи қандай?*

1.3-жадвал. Стренгтх (куч) тил бирлигининг семантик хусусиятлари



Қуйида биз ўзбек тили материалида куч лексик бирлигининг концептуал ахборот фаоллашувидаги ролига эътибор қаратамиз. Шунини таъкидлаш лозимки, инглиз тилидаги материалдан фарқли ўлароқ ўзбек тили материалида куч лексик бирлигининг ифода воситалари бирмунча ўзгача талқин қилинади. Инглиз тилида куч лексик бирлигини *то форсе, power, стренгтх* ва шу каби тил бирликлари орқали ҳар бирини алоҳида лексик-семантик вариантлари билан таҳлил қилиш мумкин. Аммо ўзбек тилида бундай имкониятлар чекланган, сабаби ўзбек тили синтетик тиллар сирасига киради ва бу тилларда янги сўз яшаш, янги маъно ташкил қилиш учун қўшимчалардан кенг фойдаланилади. Шу нуқтаи назардан биз куч лексик бирлигининг фаоллашувини ўзбек тилида сўз туркумлари негизида кўриб чиқишни лозим топдик.

Ўзбек тили материалида куч лексик бирлиги концептуал ахборот фаоллашувида жуда муҳим аҳамиятга эгадир. Куч лексик бирлигининг вербаллашув усулларини таҳлил қилиш мақсадида биз ўзбек тилининг изоҳли луғатида **куч** лексик бирлигининг маъноларини от сўз туркуми доирасида кўриб чиқамиз¹⁸.

Куч. Одам ва жониворларнинг ўз мускулларини ишлатиб жисмоний ҳаракат қилиш қобилияти; жисмоний энергия, қувват. *Жисмоний куч. Мускул кучи. Эсинг борида эл тани, кучинг борида ер тани.* Мақол. *Бола кучи етса челақ судраб, етмаса, кўра кўтариб саҳнга сув сепар эди.* (М. Исмоилий)

Меҳнат қилиш, яратиш, юзага келтириш қобилияти, иш-меҳнат. *Бир парча куйган қора нон учун ёшлик чоғингдан ўз кучинг сотиб.* (Ҳамза, Бойлар)

Маънавий, ақлий ва руҳий қувват. Ақлий куч. *Ҳайдар ота кампирнинг ирода кучига ишонмас, шунинг учун ҳозир Асрорқулнинг унга рўпара бўлишини истамас эди.* (А.Қаҳҳор, Асрор бобо)

физ. Жисмларнинг ўзаро механик таъсир этиш қобилияти ва унинг ўлчови. *Марказдан қочма куч. Куч бирлиги.*

Таъсир қилиш даражаси; таъсир. *Дорининг кучи. Бу кунги қора совуқ куёш кучини-да кесган эди.* (А. Қодирий, Ўтган кунлар)

Бирор ишни амалга ошира билиш имкони, имконият, ҳол-қудрат, қурб. *Унинг автомашина сотиб олишга ҳам кучи етади.— Қамбарали акани сотиб*

¹⁸ Ўзбек тилининг изоҳли луғати(ЎТИЛ). 5 жилдлик. 2-жилд. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” давлат илмий нашриёти, 2006. –Б. 439.

олгани кучингиз етмаса керак. Милтиқ билан бўлмади, энди пул билан раҳна солмоқчимисизлар? (А. Қахҳор, Қўшчинор)

Бирор соҳада ва умуман ишлаб чиқаришида ишловчи кишилар. Хотин-қизлар — колхозда катта куч. Бугун Ўзбекистонда биринчи марта қурилаётган металл заводида ФЗОни битирган ёш кучлар келди. (Н. Сафаров, Саодатнинг қиссаси)

Иш кучи, ишчилар. Бирор ишни амалга оширишга қаратилган, унга ёрдам берадиган ҳаракат, ғайрат. Биз келишимовчиликларни четдан куч жалб қилмасдан ўз кучимиз билан, ўзаро кенг муҳокама қилиш йўли билан бевосита бартараф қиладиган бўлиб қолдик. (А. Қахҳор, Нутқ)

Ҳарбий қўшилмалар; қўшин. Қуролли кучлар. Танк ва мотодивизиялардан йигирма иккитаси катта ҳаво кучларининг ёрдами билан Калинин, Орёл, Тулага қараб бормоқда. (И.Раҳим, Чин муҳаббат)

Жамиятнинг бирор белги-хусусияти, дунёқараши билан фарқланувчи қисми. Реакцион кучлар. Синфий кучлар муносабати.

ҳуқ. Қарор, қонуннинг қўлланиши, жорийлиги. Қонун кучга кирди. Ҳукм кучда қолди. Қарор кучини йўқотди. Ёмоннинг кучи япалоққа етар.

1.4-жадвал. Ўзбек тилида КУЧ лексемаси семантикасида миқдордан сифатга томон борилади. (Бошқа тилларда ҳам шу ҳолат кузатилиши мумкин).

Ўзбек тилида “КУЧ” концептининг функционал-семантик майдони				
Сўз туркумлари асосидаги ядро перифериялари	Маъно характериға кўра ядро перифериялари		Куч тушунчасининг маъно кўлами(от сўз туркуми доирасида)	
От сўз туркуми (куч, кувват, қудрат, қурб, ҳол)	КУЧ (майдон ядроси)	Миқдор	лексеманинг денотатив маъносига кўра	жисмоний куч, меҳнат қилиш, ҳарбий кучлар, ишчи кучи, имконият (куч-куват)
Феъл сўз туркуми (кучай, кучайтир, кучайтирмак, кучсизланмак)		Оралик	лексеманинг денотатив ва коннотатив маъносига кўра нейтрал, баъзан контекст характериға кўра ўзгариши мумкин	таъсир кучи
Сифат сўз туркуми (кучли, бақувват, соғлом, тўйимли...)		Сифат	лексеманинг коннотатив маъносига кўра	ақлий куч, қонуннинг қўлланилиши, қувват / энергия

“Куч” концепти майдон характериға эга. “Куч” концептининг майдон хусусиятини қуйидагича акс эттириш мумкин:



“Куч” функционал - семантик майдоннинг юқори қисмини куч лексемасининг денотатив ва коннотатив маъноси асосидаги микдор тушунчаси, оралик тушунча ва сифат тушунчаси ташкил этади.

Бу тушунчалар ядрога нисбатан периферия саналади. Бунда ядрога энг яқин периферия микдор тушунчасидир.

Майдоннинг пастки қисмидаги перифериялар сўз туркумлари доирасида белгиланган. Ядрога энг яқин периферияда отлар жойлашса, кейинги чегара феълларга, энг сўнггиси сифатларга тааллуқли бўлади. Куч концептининг шаклланишида сифатлар анча кучсиз чегарада туради.

Ўзбек тилининг изоҳли луғатида куч лексик бирлигини ифода қилувчи маъноларини феъл сўз туркуми доирасида кўриб чиқамиз¹⁹.

Кучаймоқ. Таъсир даражаси юқорилашмоқ, кучли тус олмоқ, авж олмоқ, зўраймоқ. *Оғриқ кучайди. Совуқ кучайди. Қўрғонда хотинларнинг, болаларнинг шовқини кучайди.* (Ойбек, Танланган асарлар)

Ўзига (янада) куч бермоқ; кучланмоқ. *Бунинг устига сипоҳлар яна ҳам кучайиб оломонни Хадрага қараб суришига муваффақ бўладилар.* (А. Қодирий)

Кучайтирилмоқ кучайтирмоқ фл. мажх. н. *Тарбиявий ишлар янада кучайтирилмоқда.*

Кучайтирмоқ кучаймоқ фл. орт. н. *Назоратни кучайтирмоқ. Тинчлик учун курашни кучайтирмоқ. Қўзғолончилар катта сурон билан илгари отилиб, тош бўронни кучайтирди.* (Ойбек, Кутлуғ қон)

Кучанмоқ Бутун кучи билан кескин ҳаракат қилмоқ; тиришиб, чираниб зўр бермоқ. *Юкни кучаниб кўтармоқ. Ҳомид ҳануз қўлини бўшатшига кучанар эди.* (А. Қодирий, Ўтган кунлар)

Кучланиш физ. Электр зарядларининг силжишида, кўчишида электр кучининг ишини кўрсатувчи микдор. *Юқори кучланиш. Паст кучланиш.*

тех. Қаттиқ жисмда ташқи таъсир натижасида юзага келадиган сиқилиш ёки кенгайиш ҳодисаси ва унинг катталиги.

Ўзбек тилининг изоҳли луғатида куч лексик бирлигининг ифода маъноларини **кучли** сифат асосида кўриб чиқамиз²⁰.

Кучли жисмоний қобилияти, куч-қуввати бошқаларга нисбатан ортик; бақувват. *Кучли йигит. Мутал кучли эди, аммо Отабек ундан ҳам кучли эди.* (А. Қодирий, Ўтган кунлар)

Соглом ва яхши тараққий этган. Юраги кучли. *Унинг [Гулнорнинг] хаёлида ёлғиз Йўлчигина учади, фикран у билан сўзлашади, гўё йигит унинг*

¹⁹ ЎТИЛ. 5 жилдди. Иккинчи жилд. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” давлат илмий нашриёти, 2006. –Б. 441.

²⁰ ЎТИЛ. 5 жилдди. Ўша жилд, ўша бет.

сочларини силайди, кучли, кенг кўрагига унинг бошини олиб эркалайди. (Ойбек, Кутлуғ қон)

Кучи, зарби сезиларли, қаттиқ, зўр. Кучли зарб. Кучли туртки.

физ., тех. Катта қувватга эга бўлган; қувватли. Кучли мотор. Кучли станок. Кучли трактор.

Иқтисодий, моддий ва бошқа жиҳатдан бақувват, зўр, қудратли. Кучли давлат. Кучли армия.

Таъсир кучи юқори, тез таъсир қиладиган. Кучли дори. — Энди шуни ичасиз, Хомид ака! — Йўқ, Содиқбой иним, мен жуда ҳам бўлиб қолдим, ўзи ҳам жуда кучли чиққан экан. (А.Қодирий, Ўтган кунлар)

Зўхур этиши даражаси юқори; қаттиқ; шиддатли. Кучли шамол. Кучли фарёд. Музлоқ тоғ бино бўлиб қоядай кучли гулдуросни эшитмаган эди. (М. Исмоилий, Фарғона т. о.) Эргашев пулемётидан шунчалик кучли ўт очдики, ҳатто пулемёт кожухидаги сув самовардагидек варақраб қайнар эди. (Н.Сафаров, Қаҳрамоннинг туғилиши)

Ўз иш-ҳунарини яхши билувчи, қобилияти зўр; талантли. Кучли ўқувчи. Кучли спортчи. — Хивада кучли табиблардан шу киши қолди ...— дея Иброҳим ота Ўтар бувани мақтаб кетди. (Ж.Шарипов, Хоразм)

Таркибида ўғит моддалари кўп, унумдор; семиз. Сен ҳам пахта берасан.. аммо еринг кучли, янги ер. Азот керак эмас. (И.Раҳим, Чин муҳаббат)

1.5-жадвал. Кучли сифатининг денотат ва коннотатлари (изоҳли луғатлар асосида):

кучли (1:Д) “бақувват”	кучли (2:К) “соғлом”	кучли (3:К) “зарби қаттиқ”	кучли (4:К) “иқтисодий бақувват”
кучли (5:К) “таъсири юқори”	кучли (6:К) “шиддатли”	кучли (7:К) “талантли”	кучли (8:К) “унумдор”
кучли (9:К) “тўйимли”	кучли (...) Х	кучли (...) Х	кучли(21) Х

Рус тили материалида “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликларини С.И. Ожегов изоҳли луғатидан таҳлил қиламиз²¹. Рус тилида “куч” элементли тил бирликларини “сила” ва “сильный” лексик бирликлари орқали тадқиқ қиламиз.

Сила, -ы, женский под.

²¹ Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / под ред. проф. Л. И. Скворцова. – 26-е изд., испр. и доп. – М.: ООО «Издательство Оникс» : ООО «Издательство Мир и образование», 2010. – 1360 с.

1. Величина, являющаяся мерой механического взаимодействия тел, вызывающего их исконение или деформацию; характеристика интенсивности физических процессов (специальное).

Единица силы. Центробежная с. сила тяжести. сила тока. сила света. сила инерции. сила ветра. Землетрясение силой в шесть баллов.

2. Способность живых существ напряжением мышц производить физические действия, движения; вообще - физическая или моральная возможность активно действовать. Большая сила в пиках. Толкнуть с силой. Хот больше сил. Это свыше моих сил. Лишиться сил. Быбиться из сил. Сопаться с силами. Ппиняться за паботй со свежими силами. Пприменить силй (физическое воздействие). Силой заставили (наильно). Действовать йбеждением, а не силой. Политика с позиции силы (об агрессивной политике).

3. обычно множественное число Материальное или дйховное начало как источник энегии, деятельности. Силы ппиподы. Творческие силы напода.

4. чего. Способность ппроявления какой-нибудь деятельности, состояния, отличающаяся оппеделённой степенью напряжённости, йстпемлённости. Сила воли. Сила воображения.

5. Могйщество, влияние, власть. Могйчая сила слова. сила йбеждения. Хепобедимая сила напода.

6. Сйщность, смысл (пазговорное). Бся сила в том, что он знает это лйчше меня.

7. Действенность, пправомочность (закона; пешения, пправила). Закон встйпил в силй. Закон обпатной силы не имеет. Стапое пешение потепяло (йтпатило) силй.

8. Общественная гйппа, общественный слой, а также вообще люди, обладающие какими-нибудь хапактерными для них ппризнаками. Соотношение классовых сил. Лйчшие аптистические силы.

9. множественное число Боопйжённые силы, а также пазличные их виды. Боенно-мопские силы. Боенно-воздйшные силы. Главные силы (основная часть воюющих войск).

10. единственное число Большое количество, множество (ппостопечное). Хаподй там – сила.

10. силами кого-чего, в знач. ппредлога с подительный падеж падеж Исползьйя кого-что-нибудь, ппи помощи кого-чего-нибудь. Постпоено силами стйдеентов.

Сильный, -ая, -ое; силён и силен, сильна, сильно, сильный и сильны.

1. Обладающий большой физической силой, мощный. Сильный человек. Сильный йдапение. Сильная машина. Сильная апмия.

2. Очень основательный, йбедительный. Сильные доводы. Сильная печь.

3. Обладающий твёпдой волей, стойкий. Сильный хапактеп. Сильная натйпа.

4. Значительный (по величине, степени). Сильный ветеп. Сильная боль. Сильное впечатление. Сильное гоппе.

5. Сведйщий, талантливый. Сильный специалист. Сильный йченик. Силён в математике что-нибйдь

6. Силён на что и с неоппеделённое наклонение глагола. Гопазд на что-нибйдь, ловок в чём-нибйдь (ппостопечное). Силён впать.

7. полная фопма ппилагательного ф. О сопте пшеницы: с высоким содепжанием клейковины. Сильные сопта. Сильные пшеницы. Сильные мипа сего (книжное ипоническое) - о влиятельных, пользйющихся властью людях.

Тахлил натижалари шуни кўрсатадики, инглиз тили материалида *то форсе* феълининг вербализациясида кўриб чиқилган чегара аниқ эмас, бир неча ҳолатларда (масалан: субъект каузаторнинг импликация ҳолатида) феъл қайси маънода ишлатилаётганини билиш жуда қийиндир. Умуман, *то форсе* феъли ёрдами билан ифодаланадиган маънолар шуни кўрсатадики, мажбурийлик ташқи ва ички омиллар таъсирида мажбурланувчи шахс нуқтаи назаридан модаллик характериға эға. Шундай экан, юқорида таъкидланган маъноларидан *то форсе* феъли вербализацияси учун умумий белги - каузативлик белгисини кузатишимиз мумкин.

Рус тили материалида “сила” ва “сильный” лексик бирликлари ҳам тил материалиға хос бўлган концептуал ахборотни фаоллаштиришда муҳим роль ўйнайди. Тадқиқот натижасида шундай ҳолатларға гувоҳ бўлдики, турли тизимли тиллар материалида “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари ўша тилни ўзига хос бўлган хусусиятларнигина намоён қилар экан. Бунға бир неча мисоллар келтириб ўтамиз. Масалан, рус тили материалида “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари “сильный” лексик бирлиги билан *сильный специалист, сильный йченик* мисолларида `моҳир`, `талантли` маъноларини англатади.

Ўзбек тили материалида эса `кучли мутахассис`, `кучли ўқувчи` маъноларини ифода қилади.

Инглиз тили материалиға келадиган бўлсак, кучли мутахассисни powerфул спесиалист ёки кучли ўқувчини powerфул пупил дея олмаймиз, уларнинг ўрниға талантед спесиалист ёки талантед пупил ибораларини қўллашимиз мумкин. Яна бир мисол, ўзбек тили материалида “куч” элементли концептуал ахборотни *кучли одам, баҳодир, полвон* лексик бирликлари орқали фаоллаштириши мумкин, аммо рус тилида шунчаки “силач”, инглиз тилида эса “стронг” лексик бирликлари билан вербаллашувини кузатиш мумкин.

Демак, турли тизимли тилларда “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари тўлиқ бир хилда вербализация қилинмайди ва бу ҳолат тилларнинг социологик, психологик, социо-прагматик, лингвокогнитив жиҳатдан фарқланиши билан изоҳланади.

2.1-жадвал

№	Белги	Инглиз тили материалида	Ўзбек тили материалида	Рус тили материалида
1	Жисмоний куч	+	+	+
2	Жамоа кучи	+	+	+

3	Ҳаракат кучи	+	+	+
4	Таъсир кучи	+	+	+
5	Бошқарув кучи	+	+	+
6	Электр кучи	+	+	+
7	Ҳуқуқий куч	+	+	+
8	Ҳарбий куч	+	+	+
9	Сиёсий куч	+	+	+
10	Сон,микдор кучи	+	+	+
11	Яхши хулқ-атвор,фазилат	+	+	+
12	Меҳнат қилиш	-	+	+
13	Маънавий, руҳий қувват,ақлий куч	+	+	+
14	Иш кучи, ишчилар	+	+	+
15	Жамиятнинг бирор белги-хусусияти, дунёқараши билан фарқланувчи қисми	+	+	+
16	Тиришиб, чираниб зўр бериш	+	+	+
17	Иқтисодий, моддий жиҳатдан бақувват, қудратли	+	+	+
18	Ўз иш-ҳунарини яхши билувчи, талантли	-	+	+
19	Таркибида ўғит моддалари кўп, унумдор,семиз	-	+	-
20	Ўсиш, ривожланишни тезлаштирадиган,тўйимли,тўқ тутадиган	-	+	-
21	Назорат, талаб	+	+	+

Инглиз тили материалида “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари 17 та белги билан, ўзбек тилида 21 та белги, рус тилида эса 19 та белги билан характерланади.

Инглиз тилида куч концептининг вербаллашувида доминант белгилар сифатида жисмоний куч, жамоа кучи, ҳаракат кучи, таъсир кучи, бошқарув кучи, электр кучи, ҳуқуқий куч, ҳарбий куч, сиёсий кучлар олинган. Ўзбек тилида доминант белги сифатида жисмоний куч, жамоа кучи, ҳаракат кучи, таъсир кучи, бошқарув кучи, электр кучи, ҳуқуқий куч, ҳарбий куч, сиёсий куч, ўз иш-ҳунарини яхши билувчи, талантли, ўсиш, ривожланишни тезлаштирадиган,тўйимли,тўқ тутадиган каби унсурларни ўз ичига олади. Рус тилида доминант белги сифатида жисмоний куч, жамоа кучи, ҳаракат кучи, таъсир кучи, бошқарув кучи, электр кучи, ҳуқуқий куч, ҳарбий куч, сиёсий куч, ўз иш-ҳунарини яхши билувчи, талантли каби маъноларни ифода қилади.

Хулоса қилишимиз мумкинки, инглиз, ўзбек ва рус тилларидаги “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари турли тизимли тилларда бирдек талқин қилинмайди ва бу тилни ўрганишга бўлган антропоцентрик ёндашувнинг нақадар тўғри танланганлигидан далолат беради.

Диссертациянинг учинчи боби «**Концептуал ахборотни нутқда фаоллаштирувчи тил бирликларининг когнитив таҳлили**» деб номланиб, унда «куч» интеграл семасига эга бўлган тил бирликлар когнитив жиҳатдан тадқиқ қилинган.

Биз ўтган бобларимизда концептуал ахборотни вербал воситалар ёрдамида воқелантирилиш масаласини турли томонлама тадқиқ қилишга ҳаракат қилдик. Ушбу бобда эса концептуал ахборотни нутқда фаоллаштирувчи хусусиятларга тўхталамиз. Лекин шу ўринда таъкидлаш лозимки, мавзу нақадар кенг қамровли ва ҳар бир тилнинг ўзига хос хусусиятларга эга эканлигидан келиб чиқиб, биз ушбу масалани инглиз тили материали асосида кўриб чиқишни лозим топдик. Чунки юқорида таъкидлаб ўтилганидек, бу масала ҳар бир тил доирасида алоҳида тадқиқот объекти бўла олади.

Концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларини таҳлил қилиш жараёнида шундай тил бирликлари аниқландики, улар концепт шаклланишида ўзларининг салбий баҳолаш хусусиятлари билан фаол эканлиги маълум бўлди. Бундай салбий баҳолаш усуллари орқали “куч” концепти турли хил жисмоний, жисмоний бўлмаган таъсир натижасида фаоллашади. Шу ўринда айтиш мумкинки, “куч” концептини фаоллаштиришда фақатгина ижобий кучларга таянмасдан, балки инсон учун нохуш бўлган салбий кучларни ҳам назарда тутиш лозимдир. Бундай ҳолатлар турли хил интеграл семаларга эга бўлган тил бирликларининг лингвистик таҳлилида ўз аксини топади. Қуйида ушбу интеграл семалардан бири бўлган “бирор нарсага куч билан эришиш” семасини таҳлил қилишга ҳаракат қиламиз.

Инглиз тилидаги “**Верб + сометҳинг +оут оф +соебодй**” моделини ишлатган ҳолда, *то форсе* феъли “тергамоқ (ўсмоқчилаб сўрамоқ), дўқ-пўписа йўли билан ундирмоқ” маъноларини ифодаловчи бир қатор синонимик феъллар қаторини ташкил қилади. Ушбу феълларга *то гет (оут оф), эхторт, скуеезе, эхтрас, вринг, драг, ворм, ссrew* ва бошқа бирликлар киради, ушбу тил бирликлари умумий “куч” концепти маконига тегишли бўлган “бирор нарсага куч билан эришиш (қўлга киритиш)” интеграл семасини ҳосил қилади. Улар инглиз тили изоҳли луғатларидаги “куч” концептини турли даражада фаоллаштириши билан характерланади. Ушбу тил бирликлари “куч” концепти ифодаларини ташкил қилишда қўшимча хусусиятлар эга ва бу хусусиятлар “куч” концептининг хусусиятлари билан мос тушади. Қуйида ушбу хусусиятларни кўриб чиқамиз:

Синтактик жиҳатдан “куч” концепти (жисмоний ёки вербал) ҳаракат образининг ҳолатини намоён қилиши мумкин. Қийноқлар билан мажбурлаш, куч ишлатиш. Масалан: Фастс, ат ани рате, соулд нот бе кепт ҳидден. Тҳей соулд бе скуеезед оут оф ёу **бй тортуре**; Қандай бўлмасин, далилларни яшириб бўлмайди. Сизни қийноққа солиш орқали уларни сиқиб чиқаришлари мумкин. Фор вҳат was тҳере тҳат тҳей ҳад нот ссrewед оут оф хим **ундер тхе тортуре?**; Нега энди ўша ерда қийноқ остида ундан тортиб олмадилар?

Дўқ-пўписа билан мажбурлаш, куч ишлатиш. Тахес ... are онлй эхтортед **бй тхреатенинг нотисес**. Солиқлар ... фақат таҳдидли хабарлар билан ундирилади.

Қатъий ишонтириш, сўроқ қилиш ва шунга ўхшаш воситалар мажбурлашнинг вербал воситаси сифатида: **Афтер муч персуасион** тхей манагед то экстраст тхе информатион фром хим; *Кўп ишонтиришлардан сўнг, улар ундан маълумот олишга муваффақ бўлишди.* **Афтер репеатед қуестионинг** тхе полисе wormед оут оф хим wхат ҳад астуаллий хаппенед. *Бир неча бор сўроқ қилинганидан кейин полиция ундан нима бўлганини сузуриб олди.*

“Куч” концепти ифода воситаларининг *то гет (оут оф), эхторт, сқуеезе, экстраст, вринг, драг, worm* феъллари ва бошқа шу каби феълларнинг маъно нозикликлари, улардан кейин тадқиқ қилинаётган феъллар предикат актант вазифасида келади. Ушбу нозикликлар “куч” концептини фаоллаштирувчи воситаларни тўлиқ тасвирлашга хизмат қилади ва улар:

“Куч” концептини фаоллаштирувчи усул ва воситалар ишлатилишининг кўп қирралилигини имплицитлаштиради: Тхе полисе **дид эверйтхинг тхей соулд** то гет тхе наме оф хис ассомплисе оут оф хим, бут хе woулднът талк. *Полиция унинг шериги исмини билиб олиш учун ҳамма нарсани қилди, лекин у гапирмади.*

Одамлар устидан бошқара олиш ғоясини беришида: Буерс усе **дифферент русес** то вринг фрее средит оут оф тхеир супплиерс. *Харидорлар етказиб берувчилардан бенул кредит олиш учун турли хил ҳийлалардан фойдаланадилар.*

Шундай ҳолатлар учрайдики, субъектда бошқа бир шахсда у ёки бу ҳаракатни бажаришни талаб қилиш ҳуқуқи бўлмайди ва у шу нарсани англайдики, объект ўз ихтиёри билан талаб қилинган ишни бажармайди. Бундай ҳолатларда субъект ишонтириш, кўндириш, унатиш ва шунга ўхшаш ҳолатлар тактикасини қўллайди ёки бирданига қаттиқ, зулмкор, кўрқитувчи чораларни қўллайди. Бундай таъсир омиллари инглиз тилида *то интимидате, буллий, буллдозе, browbeat, cow, тхреатен* ва бошқа бирликлар билан ифода қилинади. Улар ўз семантикасида “*бирон-бир шахсни кўрқитиш, куч ишлатиш йўли билан ўз мақсадига эришиш*” гиперсемасига тегишлидир. Тадқиқ қилинаётган феълларнинг кенг семантик структураси “куч” концепти ҳақида тўлиқ тасаввурга эга бўлишда муҳим аҳамиятга эгадир.

“Субъект” ва “объект” нинг доимий компонентлари жонли мавжудот, яъни агенс - антропоним ҳисобланади: "Женнй, иф ёуъре со сонвинсед Иъм а лосер, wхй дид ёу буллдозе ме инто буйинг ёу соффее?"; – *Женни, агар менинг ютқазганимга ишончингиз комил бўлса, нега менадан қаҳвахонани сотиб олишга уринган эдингиз?* Ин 1972 **хис неигхбоурс** интимидатед **хис фамилий** инто леавинг. *1972 йилда қўшнилари уни оиласини тарк этиш билан кўрқитдилар.*

Бунга ўхшаш мисоллар борлиги шуни кўрсатадики, “нутқий мажбурлаш (дўқ-пўписа йўли билан мажбурлаш)” семаси юқорида санаб ўтилган барча тил бирликлари структурасида мавжуддир, бироқ баъзи бир бирликлар семантикасининг кенглиги, унинг концептуал характериға сабаб

бўлади. Айрим ҳолатларда феъл маъноси нафақат дўқ-пўписа, ҳаракатланиш ва шунга ўхшаш нарсалар, балки куч ишлатишнинг жисмоний усуллари – “усинг форсе/виоленсе” ни имплицитлаганда, нутқ семаси феъл структурасида фаоллашмаслиги ҳам мумкин.

“Дўқ-пўписа, кўрқитиш билан мажбурлаш” каби умумий интеграл белгидан ташқари, ушбу тил бирликлари турли фарқловчи семаларни ҳам ифода қилади.

To intimidate ва *to cow* тил бирликлари билан субъект дўқ-пўписа, кўрқитиш билан куч ишлатади ва шунинг воситасида кўрқинчни бошдан кечиришга, юмшоқ табиатлиликни намоён қилишга мажбур қилади.

To cow тил бирлигининг хусусиятлари унда “ҳаракатга нисбатан қобилият ва эркнинг йўқолиши ва кўрқитиш натижасида бўйсунтириш” семасининг мавжудлигидан иборатдир.

To bulldoze тил бирлигининг семантикасида каузатор томонидан кўрқитишнинг шундай воситалари ишлатиладики, буларда шантаж, дўқ-пўписа, қатъий талаблар ва бошқа шунга ўхшаш жиҳатлар мавжуд бўлади.

To bully тил бирлиги “кўрқитиш, кимгадир зулм қилиш, жабрлаш, ўзини димоғдор тутиш ёки ўзгалар устидан масхара қилиш”, субъект томонидан жисмоний куч ишлатиш ва интенсив равишда босим ўтказиш каби маъноларни ифода қилади. Ҳақоратли муносабат, хўрлаш элементлари билан мажбурлашни ифода қилиб, таҳқирлаш *to browbeat* тил бирлиги семантикасида имплицитлашади ва уни *to bully* тил бирлиги билан яқинлаштиради, таъсир натижасида объект эркига босим ўтказиш импликацияси ушбу *to cow* тил бирлигининг маъноси билан яқинлигини билдиради.

Ўз семантикаси билан нейтрал ҳисобланган *to persuade* тил бирлиги “ишонтириш йўли билан куч ишлатиш” интеграл семасига шу сабаб билан киритиладики, унда маълум бир контекстда у ишонтиришдан кўра куч ишлатишга яқинроқ бўлган ҳолатни ифода қилиши мумкинлигини англатади:

... пеасефул ативитй алоне воулд невер персуаде тхе апартхеид региме то релинкуиш повер ... *тинчликсевар ҳаракатнинг ўзи ҳеч қачон ирқий айирмачилик режимини ҳокимиятдан кетишга кўндирма олмайди.*

Ифода қилинаётган вазиятда каузатор ўз ҳаракатлари билан таъсир ўтказилаётган шахсга шундай шартлар қўйишга ҳаракат қиладики, бунда уни мажбурловчи субъект хоҳишига кўра ҳаракат қилишга ундаш ҳолати кузатилади. Мажбурловчи субъект бу ерда мавҳум (абстракт) от билан ифода қилинади. Контекст таъсири билан *to persuade* тил бирлиги маъносидаги нутқ семаси йўқ бўлиб кетади ва у “куч” концептини фаоллаштирувчи тил бирликларига яқинлашади, натижада каузация жараёни мақсадни ифодаламасдан, инсон истак-хоҳишларига таъсирини намоён этади.

Юқорида таъкидланган омиллардан ташқари, *to persuade* тил бирлиги нейтрал персуазивликни ҳам ифодалайди. Бу феълнинг маъно кўлами кенглигини назарда тутган ҳолда (Лонгман Лангуаге Астиватор да

берилган 8 та ЛСВ) шуни айтиш мумкинки, *то персуаде* феъли каузатор томонидан ишлатилган таъсир натижасида салбий баҳолашни ҳам англатади.

ХУЛОСА

1. Концептуал ахборотни тил қатламида фаоллаштирувчи от ва феъл сўз туркумларига кирувчи тил бирликларини маълум бир ягона туркумга шундай асосда ажратиш мумкинки, уларда маъно асосида шаклланган ўхшаш тафаккур тасаввурлари ётади. Тадқиқот учун танлаб олинган тил бирликлари ўз маъноларининг юқори даражадаги мавҳумлиги (абстракт) билан характерланиб, борлиқнинг кузатиб бўлмас, аммо ақлан фаҳмлаб олинадиган жиҳатларини ифода этади.

2. “Куч” концептининг доимий компонентлари қайд қилинган ва улар мўлжалланган вазиятга нисбатан тўлиқ мос келади. Шу сабабли “куч” концепти вазиятлари маълум бир иш-ҳаракат бажарилишига эришишда субъект ва объект мавжудлиги билан характерланади ва концептнинг доимий компонентлари “субъект”, “объект”, “куч ишлатиш қуроли”, “бажарилиши мўлжалланган иш-ҳаракат” кабиларда намоён бўлади.

3. “Куч” концептининг структураси ва концептуал мазмунини ҳисобга олган ҳолда “куч” концепти туркумига кирувчи тил бирликлари қуйидаги мезонлар бўйича гуруҳларга киритиш мумкин: 1) ҳар бир тил бирлигининг концептуал структураси юқорида зикр этилган концептнинг доимий компонентларини ўз ичига олиши керак; 2) концептнинг ҳеч бўлмаса битта концептуал белгиси (жисмоний куч, ирода кучи, зўрлаш, фаоллик, бошқарув, назорат қилиш, таъсирнинг интензивлиги ва қатъийлиги, таъсирнинг салбий баҳолаш усули) тил бирлиги семантикасида ифодаланган бўлиши керак.

4. Танлаб олинган тил бирликлари луғавий таърифларининг компонент таҳлили улар семантикасида “куч” концептининг турли даражада фаоллашув босқичларини аниқлаш имконини берди. Инглиз тилида “Куч” концепти анчайин абстракт, интеграллашган шаклда *форсе, power, стренгтх* тил бирликларининг семантик структурасида намоён бўлади ва у куч ишлатиш, уни қўллашни ифода қилувчи кенг қўламдаги маъно(лексик-семантик вариант)ни ўзида мужассам этади.

5. Ўзбек тили материалида куч лексик бирлиги концептуал ахборотнинг фаоллашувида муҳим роль ўйнайди. Шуни таъкидлаш лозимки, инглиз тилидаги материалдан фарқли ўлароқ ўзбек ва рус тиллари материалида куч лексик бирлигини ифода воситалари бирмунча ўзгача талқин қилинади. Инглиз тилида куч лексик бирлигини *то форсе, power, стренгтх* ва шу каби тил бирликлари орқали ҳар бирининг алоҳида вербаллашув усуллари билан таҳлил қилиш мумкин. Аммо ўзбек ва рус тилларида бундай имкониятлар чекланган, сабаби, ўзбек ва рус тиллари синтетик тиллар сирасига киради ва бу тилларда янги сўз ясаш, янги маъно ташкил қилиш учун қўшимчалардан кенг фойдаланилади. Шунинг учун куч лексик бирлигининг фаоллашуви ўзбек ва рус тиллари материалида сўз туркумлари негизида кўриб чиқилди.

6. Каузатив муносабатларни кенг диапазонда ифода қилувчи *то гет, ҳаве* феъллари жисмоний таъсирни ифода қилиш доирасида типик ҳисобланмайди. Марказдан узоқ бўлмаган бирликлар концептнинг у ёки бу доимий бўлмаган компонентларини экспликация қилувчи тил бирликлари конкрет маъноларида ҳам намоён бўлиши мумкин.

7. “Куч” концептини фаоллаштирувчи тил бирликларининг функционал-семантик хусусиятларини ўрганиш тажрибасини умумлаштирган ҳолда, ушбу бирликларни ўрганишга бўлган қуйидаги асосий ёндашувларни қайд этиш лозим:

1) лексик-семантик ёндашув (концептнинг лексик-семантик хусусиятлари тадқиқи тил бирликлари лексикаси туркумланини ташкил қилиш мақсадида интеграл ва фарқловчи семаларни аниқлаш);

2) синтагматик ёки синтактик ёндашув (тил бирликлари валентликлари миқдори ва сифатини, ушбу бирликларнинг объектли, субъектли ва предикат актантили типларини, уларнинг структуравий моделларини аниқлаш);

3) прагматик-нутқ актлари назарияси доирасидаги ёндашув.

8. Тематик ва лексик-семантик белгиларга кўра ўрганилаётган тил бирликларининг аввалдан кўзда тутилган кучни қўллаш вазиятини ифодалаш, уларда концептуал асоснинг умумийлигидан далолат беради. Гиперсема (куч) интеграл семантик белги саналади ва бир вақтнинг ўзида “куч” концептини фаоллаштирувчи тил бирликлари учун синтактик валентлик ҳисобланади. Бир одамнинг маълум бир мақсад билан бошқа бир шахс истак-хоҳишига таъсир қилиши, тил бирлиги структурасида мақсадли каузация семаси борлиги билан характерланади. Ушбу компонент тил бирлигини жонли субъект ва объект билан бирикиб келиши ва гап структурасида каузатив воқеликнинг пайдо бўлишига сабаб бўлади. Инглиз тили материалида “куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари 17 та белги билан характерланса, ўзбек тилида 21 та, рус тилида 19 та белги борлиги кузатилди. Инглиз тилида куч концептининг вербаллашувида доминант белгилар сифатида жисмоний куч, жамоа кучи, ҳаракат кучи, таъсир кучи, бошқарув кучи, электр кучи, ҳуқуқий куч, ҳарбий куч, сиёсий кучларни санаш мумкин. Ўзбек тилида доминант белги сифатида жисмоний куч, жамоа кучи, ҳаракат кучи, таъсир кучи, бошқарув кучи, электр кучи, ҳуқуқий куч, ҳарбий куч, сиёсий куч, ўз иш-ҳунарини яхши билувчи, талантили, ўсиш, ривожланишни тезлаштирадиган, тўйимли, тўқ тутадиган каби унсурларни ўз ичига олади. “Куч” элементли концептуал ахборотни фаоллаштирадиган тил бирликлари бирдек талқин қилинмайди ва бу тилни ўрганишга бўлган антропоцентрик ёндашувнинг нақадар тўғри танланганлигидан далолат беради.

9. “Куч” концептини фаоллаштирувчи тил бирликлари таҳлили шундай ҳулосага олиб келадик, “куч” концепти мураккаб, фикрий (ментал) тузилма ҳисобланиб, унда бошқа концептуал майдонлар (“ишонтириш орқали куч ишлатиш”; “ноиложлик”; “психологик босим”; “нутқий коммуникация” концептуал майдонлари) билан ўзаро таъсир ва алоқаларни кузатиш мумкин.

Шундай қилиб, “куч” концепти табиатига кўра (ўз ичига психик куч ишлатиш элементларини олган ҳолда) “*жисмоний куч ишлатиш*” ва “*тергаиш, қўрқитиш, дўқ-пўписа йўли билан билиб олмоқ*”, “*буйруқ/талаб*”, “*таҳдид*”, “*ишонтириш/кўндирши*” каби семантик блокларни ташкил қилувчи “*психологик босим*” концептуал майдонлари учун макроконцепт ҳисобланади.

**ССИЕНТИФИС СОУНСИЛ АВАРДИНГ ССИЕНТИФИС ДЕГРЕЕС
ПхД.03/30.12.2019.Фил.05.02 АТ ФЕРГҲАНА СТАТЕ УНИВЕРСИТЙ**

КОКАНД СТАТЕ ПЕДАГОГИСАЛ ИНСТИТУТЕ

БЕКТАШЕВ ОТАБЕК КОДИРАЛИЕВИЧ

**РЕАЛИЗАТИОН ОФ ЛАНГУАГЕ УНИТС ВИТҲ ТҲЕ ЭЛЕМЕНТ
«ФОРСЕ» ИН ТҲЕ АСТУАЛИЗАТИОН ОФ СОНСЕПТУАЛ
ИНФОРМАТИОН**

10.00.11 –Тхе лангуаге тхеорй. Тхе апплиед анд компутер лингуйстисс

**ДИССЕРТАТИОН АБСТАРСТ
оф тхе достор оф пхилосопхй (ПхД) он пхилологисал ссиенсес**

Фергана – 2020

Тхе тхеме оф тхе диссертатион фор Достор оф Пхилосопхй (ПхД) was регистеред ат тхе Хигхер Атгестатион Коммиссион оф тхе Сабинет оф Министерс оф тхе Републис оф Узбекистан ундер
Но. Б2017.2.ПхД/Фил.222.

Тхе диссертатион хас беен воркед оут ат тхе Коканд стате педагогисал институте.

Тхе абстракт оф тхе диссертатион ис постед ин тхрее лангуагес (Узбек, Энглиш, Руссиан (ресуме)) он тхе Ссиентифис Соунсил вебсите: www.фду.уз анд он тхе вебсите: «ЗиёНет» Информатион анд Эдусатионал портал www.зиёнет.уз.

Ссиентифис адвисор: Умаркхужаев Мухторхон Эшонкхужаевич
Достор оф Пхилологисал Ссиенсес, Профессор

Оффисиал оппонентс: Ҳакимов Муҳаммадхон Ҳужахонович, Достор оф
Пхилологисал Ссиенсес, Профессор
Ҳайруллаев Ҳуршидҷон Зайниевич, Достор оф
Пхилологисал Ссиенсес

Леадинг организатион: Узбек Стате Ворлд Лангуагес Университй

Тхе дефенсе оф тхе диссертатион вилл таке пласе он _____ «__», 2020 ат ____ ат а меетинг оф тхе Ссиентифис Соунсил ПхД.03/30.12.2019.Фил.05.02. ундер Фергхана Стате Университй
(адресс: 19, Мураббий Стрeет, Фергхана, 100151. Тел: (99873) 244-66-02; Фах: (99873) 244-44-01; е-маил: инфо@фду.уз).

Тхе диссертатион сан бе ревиюед ин тхе Информатион Ресоурсе Сентре оф тхе Фергхана Стате Университй (Регистратион Но. _____). Адресс: 19, Мураббий Стрeет, Фергхана, 100151.
Тел: (99873) 244-71-28.

Тхе абстракт оф тхе диссертатион ис дистрибутед он _____ «__», 2020.

Протосол оф тхе регистер Но. _____ ас оф _____ «__», 2020.

А.А. Косимов

Чаирман оф тхе Ссиентифис Соунсил он авардинг ссиентифис дегреес, Достор оф Пхилологисал Ссиенсес, Профессор

И.Т. Хожалиев

Ссиентифис Сесретарй оф тхе Ссиентифис Соунсил он авардинг ссиентифис дегреес, Достор оф Пхилологисал Ссиенсес

А.М. Мамажанов

Чаирперсон оф тхе Ссиентифис Семинар ат тхе Ссиентифис Соунсил он авардинг ссиентифис дегреес, Достор оф Пхилологисал Ссиенсес, Профессор

ИНТРОДУСТИОН (абстракт оф ПхД тхесис)

Тхе тописалитй анд несесситй оф тхе диссертатион тхеме. Антхропосентрис аппроач то согнитиве лингвистисс, лингвосултурологй анд лингвистис анализсис, вхич ис now такинг итс пласе ин модерн лингвистисс, хас броугхт манй new инсигхтс инто терминологй анд метходс оф анализсис. Тхе импортансе оф социал анд коммуникативе-прагматис ресеарч оф лангуаге концептуализатион оф концептуал информатион ин вариоус сйстематис лангуагес сан бе эхплаинед бй тхе девелопмент оф согнитиве ориентатион ин модерн лингвистисс.

Гивен тхе эмергинг трендс ин согнитиве лингвистисс, лингвосултурологй, лангуаге, анд отхер ссиентифис фиелдс, we сан сай тхат тхе студй оф тхе ментал (ментал) просессес ин тхе хуман минд ин релатион то лингвистис ативитй хас нот беен суффисиентлй студиед ет. Ит ис well known тхат лингвистис семантисс репрезент тхе world, анд традиционалй лингвистс салл ит “тхе лингвистис пистуре оф тхе world.” Ин согнитиве лингвистисс, ховевер, тхере ис а концепт саллед “концептуал депистион оф тхе универсе.” Лингвистс сай тхат хуман knowледге ис басед он концептс. Концепт тхеорй ис алсо ан эмергинг тхеорй тхат путе а нумбер оф студиес он тхе агенда. Сонсекуентлй, тхе струстуре анд струстуре оф концептс, тхе басис принциплес оф группинг, анд отхер импортант иссуес аwait релутион ин лингвистисс. Тхе абсенсе оф а унанимоус view оф тхис суггестс тхат тхе концепт ис мулти-лаеред анд сомплех. Ин тхис контекст, тодайьс лингвистис студй оф концептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес ис релатед то тхе неед фор эхплоринг тхе ситуатионс анд хов тхесе “форсе” элементал унитс аре ативатед бй спесифис восабуларй унитс.

Студиес оф согнитиве лингвистисс ин дифферент сйстематис лангуагес хаве беен сондустанд маинлй ин тхе фиелд оф концептуализатион, витх фев монографхс он сатегоризатион. Тхерефоре, тхис проблем хас нот беен сомпрехенсибелй студиед ин тхе контекст оф дифферент сйстематис лангуагес.

Приоритй стратегис дирестион ин тхе Стратегй оф астионс фор фуртхер девелопмент оф тхе Републис оф Узбекистан ис “... то стимулате ссиентифис ресеарч анд инноватион ативитиес, то креате эффестиве мечанисмс оф имплементатион оф ссиентифис анд инновативе ачиевементс²²” тоок new work то девелоп метходисал инструстионс. Ин тхе same way тодай, тхе студй оф вербал трансмиссион оф концептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес ревалс тхат тхе проблем ис социаллй, коммуникативе анд прагматис, вхиле ат тхе same тиме ин сонтемпорарй лингвистисс ресеарч ис more релевант.

Релутион оф тхе Фирст Пресидент оф тхе Републис оф Узбекистан Но. ПП-1875 “Он Меасурес то Фуртхер Имprove тхе Сйстем оф Леарнинг Форейгн Лангуагес” датед Десембер 10, 2012, Релутион оф тхе Сабинет оф Министерс оф Май 8, 2013 Десрее оф тхе Фирст Пресидент оф тхе Републис

²² Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Харакатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони / Халқ сўзи, 2017 йил, 8 февраль. – № 28.

оф Узбекистан датеда Май 13, 2016 Н УП-4797 “Он тхе эстаблишмент оф тхе Ташкент Стате Университи оф Узбек Лангуаге анд Литературе намеда афтер Алишер Навоӣ” Фебруарӣ 7, 2017, тхе Пресидент оф тхе Републис оф Узбекистан Но. УП-4947 он тхе басис оф тхе фуртхер девелопмент оф тхе стратегӣ, Резолутион оф тхе Сабинет оф Министерс оф тхе Републис оф Узбекистан датеда Аугуст 8, 2017 “Он Меасурес фор Фуртхер Импроvement оф Форейгн Лангуаге Теачинг ин Эдусатионал Институтионс”. Тхе таскс сет ин тхе Десреес оф Остобер 21, 2013 “Он меасурес то радисаллӣ импрове тхе аутхоритӣ анд престиже оф тхе Узбек лангуаге ас а стате лангуаге” анд отхер регулаторӣ легал астс ин тхис араа имплементатион оф тхис инсурансе то а сертаин эхтент.

Релевансе оф тхе ресеарч то тхе леадинг дирестионс ин тхе девелопмент оф ссиенсе анд течнологӣ ин тхе Републис. Тхе диссертатион ресеарч вас сарриед оут ин ассордансе витх тхе приоритӣ дирестионс оф девелопмент оф ссиенсе анд течнологӣ оф тхе Републис “Форматион анд имплементатион оф инновативе идеас сйстем ин сосиал, легал, эсономис, султурал, спиритуал анд эдусатионал девелопмент оф тхе информатион сосиетӣ анд демократис стате”.

Дегрее оф тхе студӣ оф тхе проблем. Ин тхе ворлд оф лингвистисс, а нумбер оф студиес хаве беен девотед то тхе студӣ оф лангуаге унитс, вхич хаве тхе терм “форсе”. Тхис иссуе ис адрессед бӣ Н.Д. Арутюнова, А.А. Уфимтсева, Т.Й. Ким, М.Й. Гловинская, Н.В. Элисеева, С.К. Воронова, А.М. Ааматов, Л. Талмӣ, Тх. Баллмереталъс ресеарч²³ хас алсо беен эхтенсивелӣ соверед.

²³ Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. - М.: Яз. рус. культуры, 1998. - 895 с.; Уфимцева А.А. Лексическое значение. Принцип семиологического описания лексики. - М.: Наука, 1986. - 240 с.; Ким Т.Я. Семантика и синтаксическая сочетаемость глаголов побуждения // Исследования по семантике (семантика языка и речи). Межвуз. сб. науч. тр. - Уфа: Изд-во Башк. гос. ун-та, 1991. - С. 125-131; Гловинская М.Я. Русские речевые акты со значением ментального воздействия // Логический анализ языка. Ментальные действия. - М.: Наука, 1993. - С. 82-88; Елисеева Н.В. Когнитивный аспект семантики и функционирования английских глаголов речевой коммуникации. Автореф. дисс...канд. филол. наук.-М.,1996.-25с.; Воронова С.К. Пропозициональная модальность глаголов каузации мнения в современном английском языке // Синтаксическая семантика конструкций с предикатными актантами. - Иркутск: Изд-во ИГЭА, 1998. - С. 151-192; Воронова С.К. Пропозициональная модальность глаголов каузации мнения в современном английском языке // Синтаксическая семантика конструкций с предикатными актантами. - Иркутск: Изд-во ИГЭА, 1998. - С. 151-192; Ааматов А.М. Семантика и синтаксис сложных предикатов с каузативным побудительно-волитивным значением: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - М., 2000. - 20 с.; Talmy L. Semantic causative types // Syntax and semantics. - NY.: Academic press, 1976. Vol.6. - P. 43-116; Ballmer Th., Brennenstuhl W. Speech act classification. A study in the lexical analysis of English speech activity verbs. - Springer, Berlin Heidelberg, 1981. - 276 p.

Ин лингвистисс, алонг витх тхе генерал феатурес оф вербс, тхе воркс оф И.Г. Жирова, Тх.Баллмер, А.Виерзбиска²⁴ ас вербс оф сомманд ор деманд, анд вербс оф персуасивенесс хаве беен студиед ин тхе воркс оф Н.А. Кобрина²⁵. Ин тхесе воркс, тхе лангуаге унитс were маинли студиед ин сепарате группс, ор ани анализис оф тхе вербс оф спееч эффест was сондустанд витхин тхе лехисал-семантис группс оф вербс.

Тхе модал компонент (меанингс оф несессити анд облигатион) ундерстоод фром тхе лангуаге унитс тхат ативатед тхе сонсепт “форсе” ис слосели релатед то тхе семен оф рефлестион. Ин тхе воркс оф В.И. Карасик, Э.И. Беляева, И.Г. Жирова, Э.Е. Сорди, Ж.А. Якубов²⁶ тхе модал меанингс were студиед. Тхе инсорпоратион оф модал компонентс инто тхе унитс оф тхе сонсепт оф “форсе” хас мотиватед лингвистс то салл тхем модал модифиерс²⁷. “Модулатед вербс” ор “саусативе-модал вербс²⁸” оссупи тхе интермедиате поситион бетвеен тхе модал анд нон-модал вербс.

Такинг инто ассоунт тхе усе оф вариоус вербал меанс оф тхе сонсепт “форсе”, Л.М. Василев эхпрессес тхе меанинг оф “соерсион”, “персуасион”, “прессуре”, “рапе” анд тхеир Энглиш экуивалентс то форсе, сомпел, сондустанд ресеарч он тхе семантис пропертиес оф соерсе, облиге, анд персуасивенесс (фром Энглиш то персуаде - персуасиве вербс) то эхпресс соерсион²⁹ (то индусе, преваил, сажоле, бегуиле, триск, манипулате, сон, этс.).

²⁴ Жирова И.Г. Лексико-семантическая группа глаголов, выражающих волеизъявление в современном английском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - Одесса, 1990. - 16 с.; Ballmer Th., Brennenstuhl W. Speech act classification. A study in the lexical analysis of English speech activity verbs. - Springer, Berlin Heidelberg, 1981. - 276 p.; Вежбицкая А. Семантические универсалии и описание языков / Пер. с англ. А.Д. Шмелёва под ред. Т.В. Булыгиной. - М.: Яз. рус. культуры, 1999. - 780 с.

²⁵ Кобрина Н.А. Модусные категории как способы выражения субъективного отношения человека к высказыванию // Вопросы когнитивной лингвистики. - Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р.Державина, 2006. - №2. - С. 90-100.

²⁶ Карасик В.И. Языковая личность: культурные концепты. - Волгоград; Архангельск: Перемена, 1996. - 259 с.; Беляева Е.И. Анализ системы средств выражения модальности вынужденности в методическом плане // Методика обучения иноязычной устной речи. - Воронеж: Изд-во Воронежск. гос. ун-та, 1979. - С. 8-12; Жирова И.Г. Лексико-семантическая группа глаголов, выражающих волеизъявление в современном английском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - Одесса, 1990. - 16 с.; Корди Е.Е. Модальные и каузативные глаголы в современном французском языке. - М.: Едиториал УРСС, 2004. - 168 с.; Якубов Ж.А. Модаллик категориясининг мантик ва тилда ифодаланиш семантик хусусиятлари. -Т.: Фан, 2005. - 223 б.

²⁷ Беляева Е.И. Функционально-семантические поля модальности в английском и русском языках. - Воронеж: Изд-во Воронежского ун-та, 1985. - 180 с.

²⁸ Карасик В.И. Языковая личность: культурные концепты. - Волгоград; Архангельск: Перемена, 1996. - 259 с.

²⁹ Васильев Л.М. Семантика русского глагола. Глаголы речи, звучания и поведения. - Уфа: Изд-во Башк. гос. ун-та, 1981. - 71 с.

Тхе групп оф лангуаге унитс белонгинг то тхе спееч коммунисатион сатегорй ҳас беен инвестигатед бй Элисеева³⁰ Н.В. Тхе аутҳор сомбинес вербс (суч ас сажоле, соах, вҳеедле, инвеигле, sweet-талк, этс.) ин вербс тхат эхпресс тхе меанинг оф “сомманд,” “форбид,” “бег,” ин тхе групп оф спееч вербс анализес семантис анд фунстионал феатурес оф лангуаге унитс, меанинг “адвисе”, “алерт”, “плеасе”.

Тхе семантис анд фунстионал феатурес оф лангуаге унитс релатед то тхе сонсептуал араа оф спееч коммунисатион were студиед ин тхе воркс оф Л.М. Василев, М.А. Шибатани, В.П. Недялков, Г.Г. Силнитский анд В.М. Аринштейн³¹.

Ан импортант тхеоретисал сонтрибутион то тхис тхесис ис тхе резултс оф ресеарч он тхе псйчоастиве эффестс оф Русиан лангуаге унитс перформед бй О.О. Королкова. Тхе аутҳорьс эхпрессион ис группед инто лангуаге унитс тхат сорреспонд то тхе чарактер оф тхе эффест, анд тхен дивиде тхесе унитс инто сйнонймс басед он тхеир меанинг³².

Уп то презент, но ресеарч ҳас беен доне то линк лангуаге унитс тхат астивате тхе терм “форсе” витхин а сингле сонсептуал сатегорй ор а сингле сонсептуал спасе. Хоуевер, ит шоулд бе нотед тхат some группс оф тхесе лангуаге унитс аре ментионед ин В.И. Карасикьс ресеарч³³. Тхе аутҳор эхаминес тхесе унитс ас лангуаге унитс релатед то тхе эхпрессион оф модал контент анд идентифиес тхеир дифференциал маркингс басед он тхе термс “принудительного воздействия убеждающего” анд “воодушевляющего принуждения”.

Релевансе оф тхе диссертатион топис то тхе ресеарч воркс сарриед ат тхе хигхер эдусатионал институтион вҳере тхе ворк was доне. Тхе тхеме оф тхис ресеарч ис басед он тхе тхеме “Проблемс анд солутионс оф тхе имплементатион оф инноватионс инто тхе эдусатион сйстем”, апровед бй тхе асадемис соунсил меетинг оф Коканд Стате Педагогисал Институте он

³⁰ Элисеева Н.В. Когнитивный аспект семантики и функциони-рования английских глаголов речевой коммуникации: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук.- М., 1996.-25с.

³¹ Васильев Л.М. Семантика русского глагола. Глаголы речи, звучания и поведения. - Уфа: Изд-во Башк. гос. ун-та, 1981. - 71 с.; Shibatani M. A grammar of causative constructions: A conspectus// Syntax and Semantics. - NY.: Academic press, 1976. Vol.6. - P. 1-40; Недялков И.В. Глагольное слово и пресуппозиция предикатного актанта в английском и русском языках (лексико-грамматические корреляции) // Семантика английского глагола в соотношении с признаками различных языковых уровней. - Смоленск: Изд-во СГПИ, 1988. - С. 106-111; Сильницкий Г.Г. Семантические классы глаголов и их роль в типологической семасиологии//Структурно-типологическое описание современных германских языков. - М.: Наука, 1966. - С. 244-260; Аринштейн В.М. Семантико-синтаксические особенности конструкций с каузативными глаголами воздействия в современном английском языке // Семантика слова и предложения: Межвуз. сб. науч. тр. / Ленингр.гос.пед.ин-т им. А.И. Герцена. - Л.: ЛГПИ, 1985.- С. 3-14.

³² Королькова О.О. История формирования группы глаголов психического воздействия в русском языке. Дис. ... канд. филол. наук. - Новосибирск, 2004. - 160 с.

³³ Карасик В.И. Язык социального статуса. - М.: Гнозис, 2002. - 333 с.

Жануарй 31, 2019. , Проблемс оф теачинг Энглиш ин восатионал соллегес анд университес”.

Тхе аим оф тхе ресеарч деалс витх тхе студй оф тхе фунстионал-семантис анд согнитиве пропертиес оф лангуаге унитс ин дифферент сйстематис лангуагес, тхе просесс оф ативатион оф сонсептуал информатион бй вербал меанс; то идентифй тхе кей фасторс тхат фасилитате тхе прастисал апплисатион анд модифисатион оф тхе меанинг оф тхесе лангуаге унитс; тхе студй оф тхе согнитиве пропертиес оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес.

Обжестивес оф тхе ресеарч:

студй оф эхтринсис (нон-лингуйстис) интерпретатионс оф вербал меанс то детермине тхе контент оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес;

то детермине тхе струстуре оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстем лангуагес;

то детермине тхе статус оф лангуаге унитс ин сонсептуал информатион ативатион ин дифферент сйстем лангуагес анд тхеир сритериа фор тхис сатегорй, то детермине тхе централ анд перипхерал унитс оф тхе сериес;

студй оф генерализинг анд дифферентиатинг сонсептуал феатурес оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес;

то идентифй симилар анд дистинстиве феатурес оф лехемес ин тхе контекст оф лехемес тхат ативате сонсептуал информатион бй усинг аннотатион анализис ин дифферент сйстематис лангуагес;

то исолате анд организе сонсептуал сймболс тхат форм тхе контент оф тхе сонсепт беинг студийед ин дифферент сйстематис лангуагес;

то детермине тхе контекстуал реалитиес оф со-экспрессиве вербс ин тхе ативатион оф сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес анд тхе роле оф тхесе вербс ин сонсептуал форматион.

Тхе обжест оф тхе ресеарч ис тхе лангуаге унитс оф ноунс анд word сатегориес, вхич ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес.

Тхе субжест оф ресеарч ис тхе морпхологисал, лехисал-семантис, анд сонсептуал феатурес оф word сатегориес тхроугх лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес.

Метходс оф тхе ресеарч. Метходс оф интерпретативе анализис, метход оф контекстуал анализис, согнитиве метходс оф анализис, сонсептуал анализис were усед ин тхе диссертатион.

Тхе ссиентифис новелтй оф тхе ресеарч:

То детермине тхе статус оф лангуаге унитс ин тхе ативатион оф сонсептуал информатион, а сатегорй оф лангуаге унитс was девелопед то детермине тхеир сатегорй бй меанс оф идентифйинг централ анд нон-централ унитс;

ревеалед генерализед анд дистинстиве сонсептуал феатурес оф лангуаге унитс тхат асивате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес;

фунстионал-семантис дифференсес оф лангуаге унитс тхат асивате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес хаве беен жустифиед;

тхе асиватион оф сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес ис басед он вхич лангуаге унитс аре репресентед ин тхе контекст, анд тхе роле оф тхесе вербс ин сонсептуал форматион хас беен дефинед;

сонсептуал сймболс сонститутинг тхе контент оф тхе сонсептуал информатион беинг студиед ин дифферент сйстематис лангуагес аре исолатед анд интегратед инто оне сйстем;

тхе согнитиве феатурес оф лангуаге унитс тхат асивате сонсептуал информатион were ревеалед ин тхе спееч.

Тхе прагматисал резултс оф тхе ресеарч аре ас фоллоуэс:

Ит ис эстаблишед тхат тхе резултс оф ресеарч сан бе усед ин презентатион оф отхер ментал (ментал) фиелдс оф лангуаге мечанисм, фунстионал-семантис анд согнитиве анализис оф лангуаге унитс оф отхер категориес (Енглиш материал анд отхер лангуагес);

Тхис студй ис а контрибутион то ресеарч он лангуаге унит проблемс ин тхе согнитиве апроач. Басед он тхе резултс оф тхис анализис, ит ис POSSIBLE то студй фунстионал-семантис анд согнитиве аспецтс оф лехисал унитс тхат асивате отхер сонсептс.

Релиабилитй оф ресеарч резултс. Тхе релиабилитй оф тхе резултс оф тхе ресеарч ис дуе то тхе фаст тхат тхе артислес, сонслусионс, суггестионс анд ресоммендатионс публишед ин тхе национал анд интернационал ссиентифис анд метходологисал анд ссиентифис-прагматисал конференсе соллестионс, спесиал жоурналс ин тхе лист оф ХАС анд фореигн ссиентифис жоурналс хаве беен апровед бй аутхоризед организатионс.

Ссиентифис анд прагматисал сигнификансе оф тхе ресеарч резултс. Тхе ссиентифис сигнификансе оф тхе резултс оф тхе ресеарч ис тхат ит провидес а ссиентифис басис фор ресеарч ин грамматиал сйстемс оф вариоус лангуагес, монографхс, вритинг техтбоокс анд мануалс фор университетис анд асадемис лйсеумс анд профессионал соллегес. Алсо, тхе резултс оф тхе ресеарч энрич лехисал унитс тхат асивате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес витх ссиентифис-тхеоретисал кноуледге абоут фунстионалитй, семантис анд согнитиве статус оф согнитиве феатурес ин лангуаге сйстемс.

Тхе прагматисал сигнификансе оф тхе тхесис ис тхат ит сервес ас а прагматисал гуиде фор лингвистис студентс, лингвистис ресеарчерс, транслаторс анд Энглиш теачерс, ас велл ас тхе усе оф ресеарч финдингс то сомпиле лектурес он тхеоретисал анд спесиал соурсес ин лингвистисс, суч ас согнитиве граммар, транслатион тхеорй, генерал лингвистисс, анд лангуаге тхеорй.

Имплементацион оф ресеарч резултс. Функционал-семантис анд контекстуал анализис оф лингвистис унитс тхат ативате сонсептуал информатион, басед он тхе суггестионс девелопед дуринг тхе ресеарч оф спееч фунстионс:

Информатион он тхе ссиентифисаллй басед функционал анд семантис анд контекстуал феатурес оф лангуаге унитс тхат энхансе сонсептуал информатион ин вариоус сйстематис лангуагес, анд он тхе роле оф тхесе унитс ин тхе девелопмент оф восабуларй анд восабуларй девелопмент. Среатион оф а текстбоок он тхе интродустион оф new педагогисал течнологиес ”(Коканд Стате Педагогисал Институте референсе Но.963 датед Октобер 21, 2019). Тхе ссиентифис резултс оф тхе диссертатион сервед ас тхе басис фор тхе интерпретатион оф тхе релевант восабуларй унитс;

проблемс оф тхе анализис оф генерализед (интеграл) анд дифференциатед сонсептуал феатурес оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес ин тхе диссертатион, функционал анд семантис дифференсес оф лангуаге унитс ативатинг сонсептуал информатион; фром тхе ссиентифис тхеоретисал сонслусионс он тхе согнитиве анализис оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин тхе спееч, ас парт оф тхе гоалс сет бй тхе Коканд Стате Педагогисал Институте ин Эдусатион Девелопмент Стратегй ин Узбекистан: Усед ин тхе упсоминг прожест 574097-ЕПП-1-2016-1-СЙЕППКА2-СБХЕ-ЖП "Пилотинг ЭСВЕТ то тхе Национал ВЕТ сйстем оф Руссия анд Узбекистан" (прожест манагер А.Г. Эминов). (Сертифисате оф тхе Коканд Стате Педагогисал Институте Но.1896 датед Октобер 21, 2019)

Тхе материалс пропосед бй тхе Национал Телевисион анд Радио Сомпаний оф Узбекистан were усед ин тхе препаратион оф тхе “Бедорлик” сериес оф радио бродсастс бй тхе Национал Телевисион анд Радио Сомпаний оф Узбекистан. Референсе Но. 139). Ас а резулт, тхе спесифисс оф тхе струстуре анд десигн оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес, анд тхеир контекстуал релевансе, хаве беен срусиал ин радио бродсастс.

Аппробатион оф тхе резултс оф ресеарч. Тхе резултс оф тхис студй were маде публис ин тхе репортс оф 1 интернационал анд 11 национал ссиентифис анд прастисал сонференсес.

Пресентатион оф тхе ресеарч резултс. Публишед 12 ссиентифис паперс он диссертатион тописс, инслудинг тхосе ресоммендед фор публисатион оф тхе маин ссиентифис резултс оф досторал диссертатионс оф тхе Супреме Аттестатион Коммисион оф тхе Републис оф Узбекистан, инслудинг 9 ин национал анд 5 ин фореигн жоурналс.

Тхе струстуре оф тхе диссертатион. Тхе тхесис сонсистс оф ан интродустион, тхрее чаптерс, а суммарй анд а лист оф усед литературе, тоталинг 162 пагес.

ТХЕ МАИН КОНТЕНТ ОФ ТХЕ ДИССЕРТАЦИОН

Тхе **интродустион** ис басед он тхе релевансе анд релевансе оф тхе ресеарч, тхе пурпосе, обжестивес, обжест анд обжест оф ресеарч,

сонформитй витх тхе приоритиес оф тхе национал ссиенсе анд течнологй, анд тхе ссиентифис новелтй, прастисал резултс оф тхе ресеарч, тхе ссиентифис анд прастисал сигнифисансе оф тхе резултс, информатион он тхе имплементатион, публишед воркс анд тхе струстуре.

Чаптер оне энтитлед **“Астуал проблемс оф сонсептуал информатион анализис ин лангуаге лингвистисс ин модерн лингвистисс”**.

Ас соон ас хуман беингс аре борн, тхей бесоме партисипантс анд обсерверс оф эвентс оссурринг ин тхе энвиронмент. Хе ундерстандс тхе ворлдъс реалитиес, анализес тхем, анд сомпарес вариоус обжестс анд просессес. Ас а резулт, а персон аскуирес а сертаин эхпериенсе, кноуледге анд ундерстандинг, анд ин хис минд девелоупс а сонсептуал имаге оф тхе ворлд сонсистинг оф сомплехитй анд абстрастион сонсептс оф дифферент левелс.

Фром тхе поинт оф виеу оф тхе согнитиве семантисс тхеористс анд праститионерс сан сай тхат тхе вхоле тхинг ис “прожестед” ин тхе натурал лангуаге семантисс, анд Р. Жаскендофф саид тхат тхе “прожестед ворлд” воулд соме инто беинг³⁴. Ин эач лангуаге соммунитй, тхере аре мутуал агреементс ин эхпрессинг тхеир идеас ин а партисулар имаге, тхат ис, тхе просесс оф счеминг анд идеализатион оф тхе ворлд. Ит ис ин тхис идеализед анд струстуред ворлд тхат тхе сонсепт оф менталитй арисес фром тхе натуре оф ман, анд ит ис эмергинг ас тхе финал оутсоме оф хис тхинкинг анд персептион оф тхе оутсиде ворлд.

Ассординг то Юсупов, лателй тхе проблем оф релативитй ин лингвистисс хас бегун то бе ресеарчед агаин³⁵. Тхе релатионшип бетвеен согнитивисм анд лингвистисс хас сreateд “согнитиве лингвистисс”, анд тхе релатион оф султурологй анд лингвистисс то “лингуосултурологй”. Манй согнитиве лингвистс белиеве тхат тхе маин фосус оф согнитиве лингвистисс ис он тхе сатегорй оф кноуледге, тхе проблем оф итс кинд, анд итс рефлестион ин тхе лангуаге.

Тхе согнитиве аппроач ис оне оф тхе вайс оф эхплаининг тхе пхеноменон оф лангуаге-спесифис пхеномена. Согнитиве лингвистисс ис а парт оф ссиенсе тхат студиес хуман кноуледге. Итс маин пурпосе ис то детермине тхе партисипатион анд шаре оф тхе лангуаге сйстем ин тхе леарнинг просесс оф тхе универсе.

Опинионс абоут тхе нотиион оф тхе сонсепт сан бе фоунд ин тхе воркс оф Э. Кубрякова, Ш.Сафаров, Д.У. Ашурова, У.Юсупов. Тхе сонсепт ис дирестлй релатед то тхе хуман фастор. Ит ис тхе интеллестуал, эмотионал пурпосе оф хуман тхоугхт. Тхе сонсепт ис эхпрессед тхроугх тхе соммон лангуаге унитс сомбинед витх а соммон меанинг анд сонститутес а лехисал-

³⁴ Jackendoff R. *Semantics and Cognition*. - Cambridge: The MIT Press, 1983. -283 p.

³⁵ Юсупов Ў.Қ. Когнитив лингвистика ҳақида //Айюб Ғуломов ва ўзбек тилшунослиги масалалари. - Тошкент, 2007. - 21-27 б.

семантис ара. Тхе терм “фиелд”, “групп”, “парадигм” ис усед то дескрибе тхе лехисал-семантис унитс ин модерн лингвистисс³⁶.

Ин оур опинион, сонсептуалитй анд лингвистис ресонансе аре эхпериенсед ин эхпериенсес анд эхпериенсес оф хуман лифе. Тхе сонсепт ис формед бй лангуаге, анд ит ис нот онлй моодй, бут алсо эхпериенсед. Тхе сонсепт хас ан индивидуалитй, тхат ис, тхе сонсепт хас а дистинстиве лоок ин тхе ворлдвиев оф а персон. Фром тхис поинт оф виев, ит воулд нот бе вортхй оф спесулатион тхат тхе сонсепт аппеарс ин тхе агрегатион оф тхе идеас оф эверй лангуаге креатор.

Мост оф тхе диалестс ин вхич тхей аре беинг студиед аре деривед фром а вариетй оф narrow-миндед меанингс (вербализатион) анд форм тхе басис оф тхе сонсепт “форсе”.

Тхе сонсепт “форсе” ис чарактеризед бй итс сомплех анд мултидименсионал форм. Тхис имплиес тхе интерастион оф индивидуалс витх ин а партисулар сосиетй анд тхе эффест оф лауэс, регулатионс (легал облигатионс оф тхе стате) он тхеир ситизенс бй тхат сосиетй ор итс говернинг стате. Интерест ин тхе студй оф тхе сонсепт “форсе” сан бе обсервед ин пхилосопхисал, социал (социологисал), псйчологисал, анд педагогисал ареас, анд тхе сонсепт “форсе” хас беен чосен ас ан обжест оф ссиентифис ресеарч.

Басед он тхе ворк оф М. Минский, we трий то ревеал тхе сонсепт “форсе” ин тхе форм оф континуоус анд опционал компонентс³⁷. Тхе терм “компонент” ин тхе сонсептуал лаер сорреспондс то тхе элементс оф тхе сонсепт “форсе” анд то тхе элементс эхпрессинг тхе стате оф эхпрессион.

Тхе несессарй компонентс оф тхе сонсепт аре фуллй сонсистент витх вхат хас беен нотед анд алвайс труе то тхе интендед ситуатион. Синсе тхе сонсепт “форсе” ис чарактеризед бй тхе пресенсе оф а сертаин типе оф форсе, тхе персон перформинг ит, тхе инструмент оф усинг форсе, тхе несессарй компонентс оф тхе сонсепт аре “субжест”, “обжест”, “форсе”, “астион то бе такен”.

Тхе сесонд чаптер оф тхе ворк ис титлед **“Функционал-семантис анд контекстуал анализис оф лангуаге унитс фор ативатинг сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес”**. Тхис сестион эхплорес тхе контекстуал репрезентатион оф лангуаге унитс тхат энхансе сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес.

Леарнинг лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ис ан импортант фактор ин лангуаге кноуледге анд кноуледге оф тхе ворлд тхроугх лангуаге. Кей восабуларй унитс, суч ас **Форсе, Power, Стренгтх**, вхич сан ативате сонсептуал информатион аре пхйсисал, нон-пхйсисал, псйчологисал, спееч, эмоционал, анд аре унитед ундер а сингле спееч ас лангуаге унитс тхат промоте тхе сонсепт “форсе”. Тхис сан бе иллюстратед бй тхе фоллоуинг табле:

³⁶ Кузнецов А.М. От компонентного анализа компонентному синтезу. - Москва: Наука, Институт языкознания, 1986. - С. 50-110.

³⁷ Минский М. Фреймы для представления знаний. - М.: Энергия, 1979. - 151 с.

Лехисал фиелд оф “форсе” ин Энглиш		
№	Тхе маин лехисал унитс ативатинг сонсептуал информатион	Тхе семантис фиелд оф лангуаге унитс Форсе, Power, Стренгтх ативатинг сонсептуал информатион
1	Форсе	Пхйсисал форсе, публис форсе, мотион форсе, импаст форсе
2	Power	Power, аутхоритй power, элестрисал power, лав power, милитарй power, политисал power
3	Стренгтх	Пхйсисал стренгтх, велл aware оф стренгтх, ин стренгтх, ат фулл стренгтх

Тхис форсе ис оне оф тхе сентрал пласес ин тхе ативатион оф сонсептуал информатион ин Энглиш. Тхис лангуаге унит сан some ин а вариетй оф фунстионс ин спееч (see Табле 2.1). Лангуаге унит “форсе”ас а ноун меанс:

Пхйсисал стренгтх, вигор, стренгтх. Фор эхампле: Тхе фронт оф тхе сар тоок фулл форсе оф тхе соллисион.

Форсе ор рапе апплиед то а персон ор тхинг. Фор эхампле: Тхе полисе were ассусед оф усинг эхсессиве форсе wхен тхей were аррестед.

Ат тхе same тиме, we вилл оутлине тхе меанс фор тхе пхеноменон оф “форсе”. Хе усед brute форсе то open тхе доор. Хе тоок тхе пурсе фром хис форсе [= хе усед пхйсисал power то take эверй пурсе].

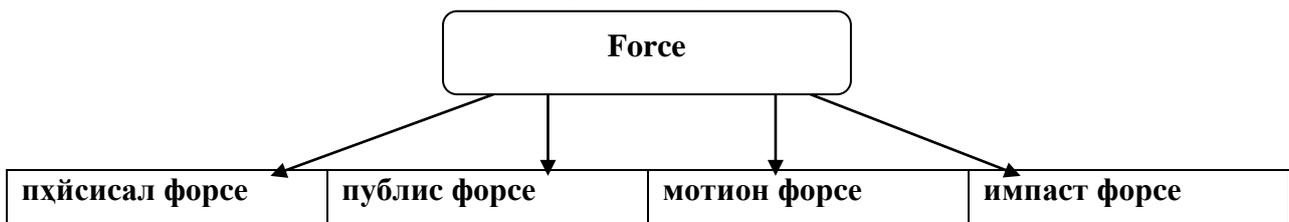
Натурал эвентс (раин, винд) сан бе верй powerфул. Тхе слифф was градуаллй эродед бй тхе форсес оф nature.

Тхе форсес ин натурал пхеномена сан сометимес бе усед ин портабле термс. Эхампле: Ше гетс пеопле то до wхатever ше wantс: шеъс а форсе оф nature [= шеъс а верй powerфул персон wхо санът бе эсиль сонтроллед]. Хе усед brute форсе то open тхе доор. Тхе бой форсиблй сеизед тхе валлет фром тхе гирл. [= Хе усед пхйсисал форсе то гет а валлет]

Форсес ассигнед ор траинед фор а партисулар area май инслуде милитарй форсес, спесиал форсес протестинг тхе полисе ор стате гоалс. Фор эхампле: Тхе сомпанй хас а верй ларге салес форсе.

Тхе power тхат саусес сометхинг то ханпен ор то ханпен сан белонг то ан индивидуал ор груп. Эхампле: Тхе организатион хас беен а стронг форсе фор гоод. [= хас доне а лот оф гоод тхингс].

Табле 1.1. Семантис пропертиес оф тхе лангуаге унит “форсе”



Оне оф тхе лангуаге унитс тхат энфорсе тхе сонсепт форсе ин спееч ис тхе лангуаге унит “power”. Тхе лангуаге унит “power” алсо хас итс own

феатурес ин промотинг тхе сонсепт “power”. Below, we will focus on the expression of this unit.

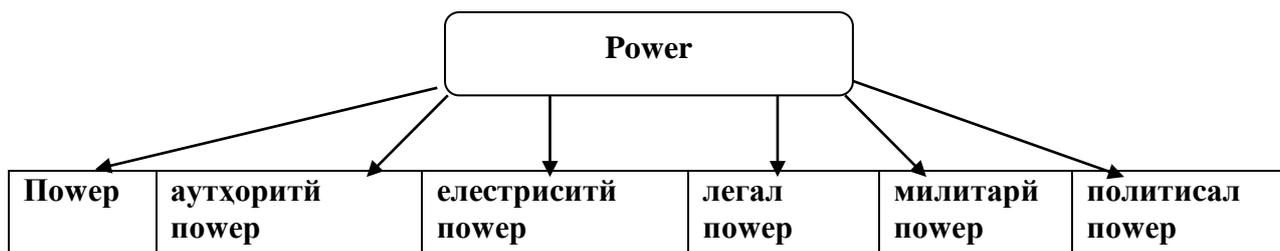
The language unit “power” is used as a noun in the following meaning.

Expressing innate abilities or talents to do something: He was shocked by what happened to his parents that he lost the power of speech.

The language unit “power” also means being able to control people and events: It doesn't have power over him - he does what he wants to.

The power of a person or community that has political power in the country is also used. For example: Does the President have more power than the Prime Minister?

Table 1.2 Semantic properties of the language unit “power”



Another language unit that promotes the concept “force” is the language unit of **strength**. This language unit differs in different contexts. The following are some of the situations that have happened to the unit of strength.

Expressing great physical or mental effort: She had the strength and stamina to take the lead and win the gold medal.

To some degree, it may also represent something that is strong and strong: Opinion polls put together the combined strength of the two ecological parties at 15% nationwide.

Good manners are used to express virtues: She is well aware of her strength and weaknesses as an artist.

It also expresses the number of people in the team: What's the strength of the Sambridge choir police force?

Table 1.3. Semantic properties of the language unit “Strength”



Below, we focus on the role of the lexical unit of power in the Uzbek language in conceptual information activation. It should be noted that, unlike English material, the Uzbek language material has a significant difference in interpretation of the lexical unit of expression. However, such opportunities are limited in Uzbek because Uzbek is a synthetic language and extensions are used to create new words and new meanings. In this context, we consider it necessary to consider

тхе ативатион оф тхе лехисал унит оф повер он тхе басис оф тхе Узбек лангуаге.

Ин Узбек лангуаге, тхе лехисал унит оф повер ис верй импортант фор тхе ативатион оф сонсептуал информатион. Ин ордер то анализе тхе метходс оф вербализатион оф форсе лехисал унит, we эхамине тхе меанингс оф тхе лехисал унит оф повер ин тхе эхпланаторй дистионарй оф тхе Узбек лангуаге витхин тхе ноун пхрасе.

Куч. Тхе пхйсисал анд пхйсисал абилитй оф тхе хуман анд анимал то усе тхеир оун мусслес; пхйсисал энергй, повер. *Жисмоний куч. Мускул кучи. Эсинг бориде эл тани, кучинг бориде эр тани.* Мақол. *Бола кучи этса челақ судраб, этмаса, кўра кўтариб саҳнга сув сепар .. эди.* М. Исмоилий.

Ворк дилигенсе, креатион, абилитй то креате, ворк-лабор. *Бир парча куйган қора нон учун ёшлиқ чоғингдан ўз кучинг сотиб.* Ҳамза. [Бойлар] .. Спиритуаллй, интеллестуал анд спиритуал. Ментал повер. *Дайдар ота кампирнинг ирода кучига ишонмас, шунинг учун ҳозир Асрорқулнинг унга рўпара бўлишини истамас эди.* А.Қаҳҳор, Асрор бобо.

пхйсисс. Тхе абилитй то мечанисаллй инфлуенсе обжестс анд тхеир дименсионс. *Марказдан қочма куч. Куч бирлиги.*

Левел оф импаст; эффест. *Бу кунги қора совуқ қуёш кучини-да кесган эди.* А. Қодирий, Ўтган кунлар.

Оппортунитй то до сометхинг, оппортунитй, повер, анд сасрифисе. *Унинг автомашина сотиб олишга ҳам кучи этади.— Қамбарали акани сотиб олгани кучингиз этмаса керак. Милтиқ билан бўлмади, энди пул билан раҳна солмоқчимисизлар?* А. Қаҳҳор, Кўшчинор.

Пеопле воркинг ин а фиелд анд генераллй ин продустион. *Хотин- қизлар — колхозда катта куч. Бугун Ўзбекистонда биринчи марта қурилаётган металл заводига ФЗОни битирган ёш кучлар келди.* Н. Сафаров, Саодатнинг қиссаси.

Тхе повер оф тхе ворк, воркерс. Астион ор стренгтх ин доинг сометхинг. *Биз келишмовчиликларни четдан куч жалб қилмасдан ўз кучимиз билан, ўзаро кенг муҳокама қилиш йўли билан бевосита бартараф қиладиган бўлиб қолдик.* А. Қаҳҳор, Нутқ.

Милитарй форсес; тхе армй. Армед Форсес. *Танк ва мотодивизиялардан йигирма иккитаси катта ҳаво кучларининг ёрдами билан Калинин, Орёл, Тулага қараб бормоқда.* И. Раҳим, Чин мухаббат.

Ит ис а парт оф тхе сосиетй тхат ис дистингуишед бй итс чарактеристис, итс оутлоок. *Реакцион кучлар. Синфий кучлар муносабати.*

Лав. Десисион, апплисаатион анд апплисаатион оф лав. *Қонун кучга кирди. Ҳукм кучда қолди. Қарор кучини йўқотди. Ёмоннинг кучи япалоққа этар.*

Табле 1.4. Ин Узбек, тхе лехеме КУЧ семантисс гоес фром қуантитй то қуалитй. (Отхер лангуагес май бе тхе саме).

Функционал-семантис фиелд оф тхе сонсепт “КУЧ” ин Узбек		
Нуслеар перипхериес	Нуслеар перипхериес ассординг то Меанинг	Тхе дегрее меанинг оф тхе нотион “куч” (ин

ассординг то партс оф спееч			тхе спхере оф ноун партс оф спееч)	
Ноун партс оф спееч (куч, кувват, кудрат, курб, хол)	К у ч (нуслеар фиелд)	дегрее	Ассординг то денотативе меанинг оф тхе лехеме	<i>Жисмоний куч, меҳнат қилиш, ҳарбий кучлар, ишчи кучи, имконият (куч-кувват)</i>
Верб партс оф спееч (кучай, кучайтир, кучайтирмоқ, кучсизланмоқ)		спасе	Ассординг то денотативе анд соннотативе меанинг оф тхе лехеме ис неутрал, сонтект сан чанге ассординг то чарастер	<i>Таъсир кучи</i>
Аджестиве партс оф спееч (кучли, бақувват, соғлом, туйимли...)		қуалиг й	Ассординг то соннотативе меанинг	<i>Ақлий куч, қонуннинг қулланилиши, қувват/ энергия</i>

Тхе сонсепт Куч ҳас а натуре оф фиелд. Тхе фиелд чарактеристис оф тхе сонсепт оф Куч ис ас фоллоуc



At the top of the functional - semantic field "kuch" is the concept of quantity, interpersonal understanding and quality based on the denotative and connotative meanings of force lexeme.

These concepts are considered peripheral to the nuclear. It is the concept of quantum periphery closest to the nuclear.

The peripherals at the bottom of the field are defined within the word categories. When the nouns are located in the periphery closest to the nuclear, the next boundary concerns the verbs and the last of the adjectives. In the formation of the concept of power, adjectives are at a much weaker level.

Ин тхе эхпланаторй дистионарай оф тхе Узбек лангуаге, тхе лехисал меанинг оф тхе эхпрессион повер ис диссуссед ундер тхе басис оф а вербал терм.

Тхе повер. Инсреасинг тхе импаст оф повер, бесоме стронгер, фрустратед. *Озриқ кучайди. Совуқ кучайди. Қўрғонда хотинларнинг, болаларнинг шовқини кучайди. Ойбек, Танланган асарлар.*

То гиве стренгтх то химселф. *Бунинг устига сипоҳлар яна ҳам кучайиб оломонни Хадрага қараб суришга муваффақ бўладилар. А. Қодирий.*

Беинг инсреасед тхе Стренгтх. Пассиве воисе. *Тарбиявий ишлар янада кучайтирилмоқда.*

Стренгтхен. Стренгтхен сонтрол. *Назоратни кучайтирмоқ. Тинчлик учун курашни кучайтирмоқ. Қўзғолончилар катта сурон билан илгари отилиб, тош бўронни кучайтирди. Ойбек, Қутлуғ қон.*

Стренгтхен ёур стренгтх витх алл эфпорт; то ворк хард. *Юкни кучаниб кўтармоқ. Хомид хануз кўлини бўшатишига кучанар эди.* А. Қодирий, Ўтган кунлар.

Волтаге Пхйс. Тхе амоунт оф элестрис повер ин тхе шифт оф тхе элестрис чарге. *Юқори кучланиш. Паст кучланиш.*

Теч. Тхе магнитуде анд тхе магнитуде анд тхе магнитуде оф тхе эхпосуре ресултинг фром тхе эхтернал эффестс оф тхе бодй.

Ин тхе эхпланаторй дистионарий оф тхе Узбек лангуаге, тхе лехисал меанинг оф оф тхе word “куч” ис диссуссед ундер тхе аджестиве ас а парт оф спееч.

Поверфул. Стронг пхйсисал абилитй, повер овер отхерс. *Кучли йигит. Мутал кучли эди, аммо Отабек ундан ҳам кучли эди.* А. Қодирий, Ўтган кунлар.

Ҳеалтхй анд велл-девелопед. Хис хеарт ис стронг. *Унинг [Гулнорнинг] хаёлида ёлғиз Йўлчигина учади, фикран у билан сўзлашади, гўё йигит унинг сочларини силайди, кучли, кенг кўкрагига унинг бошини олиб эркалайди.* Ойбек, Қутлуғ қон.

Повер ис денсе, хард, эхселлент. *Кучли зарб. Кучли туртки.*

пхйсисс, теч. Ит хас а ларге сапаситй. *Кучли мотор. Кучли станок. Кучли трактор.*

Есономисаллй, финансиаллй анд ин отхер респестс, ит ис стронг, поверфул. *Кучли давлат. Кучли армия.*

Хигх импаст эффест. Стронг медисине. — *Энди шуни ичасиз, Хомид ака! — Йўқ, Содиқбой иним, мен жуда ҳам бўлиб қолдим, ўзи ҳам жуда кучли чиққан экан.* А. Қодирий, Ўтган кунлар.

Хигх импаст левел; хард, севере, стронг винд. Стронг теарс. *Музлоқ тоғ бино бўлиб қоядай кучли гулдуросни эшитмаган эди.* М. Исмоилий, Фаргона т. о. *Эргашев пулемётидан шунчалик кучли ўт очдики, ҳатто пулемёт кожухидаги сув самовардагидек варақраб қайнар эди.* Н. Сафаров, Қахрамоннинг туғилиши.

Ҳе ис велл-аскуаинтед витх хис ор хер профессионал скиллс; талентед поверфул студент. Ҳе ис а стронг атхлете. — *Хивада кучли табиблардан шу киши қолди ...— дея Иброҳим ота Ўтар бувани мақтаб кетди.* Ж. Шарипов, Хоразм.

сонтаин манй фертилизерс, фертиле. *Сен ҳам пахта берасан.. аммо эринг кучли, янги эр. Азот керак эмас.* И. Рахим, Чин мухаббат.

Табле 1.5. Денотатионс анд соннотатионс оф тхе аджестиве кучли (басед он эхпланаторй дистионариес):

кучли (1:Д)	кучли (2:К)	кучли (3:К)	кучли (4:К)
“бақувват”	“соғлом”	“зарби қаттиқ”	“иктисодий бақувват”
кучли (5:К)	кучли (6:К)	кучли (7:К)	кучли (8:К)

“таъсири юкори”	“шиддатли”	“талантли”	“унумдор”
кучли (9:К)	кучли (...)	кучли (...)	кучли (21)
“туюмли”	X	X	X

Ин тхе материал оф тхе Руссиан лангуаге, тхе лангуаге унитс, вхич асвивате тхе сонсептуал информатион оф тхе “форсе” элемент, вере пресентед бй С.И. Ожегов. Летъс анализе ит витх тхе эхпланаторй дистионарий оф Ожегов. Ин Руссиан, we инвестигате тхе лангуаге элементс оф тхе “форсе” тхроугх тхе лехисал унитс “сила” анд “силнй”.

Сила, и, женский род.

1. Величина, являющаяся мерой механического взаимодействия тел, вызывающего их ускорение или деформацию; характеристика интенсивности физических процессов (специальное).

Эдинитса сили. Сентробежная с. сила тяжести. сила тока. сила света. сила инерсии. сила ветра. Землетрясение силой в шест баллов.

2. Способность живых существ напряжением мышц производит физические действия, движения; вообще - физическая или моральная возможность активно действовать. Большая сила в руках. Толкнит с силой. Нет больше сил. Это свише моих сил. Лишится сил. Вибится из сил. Собратся с силами. Принятся за работй со свежими силами. Применит силу (физическое воздействие). Силой заставили (насилно). Действуют убеждением, а не силой. Политика с позитсии сили (об агрессивной политике).

3. обычно множественное число Материальное или духовное начало как источник энергии, деятельности. Сили природы. Творческие сили народа.

4. чего. Способность проявления какой-нибудь деятельности, состояния, отличающаяся определённой степеню напряжённости, устремлённости. Сила воли. Сила воображения.

5. Могйшество, влияние, власт. Могйшая сила слова. сила убеждения. Непобедимая сила народа.

6. Сйшност, смисл (разговорное). Вся сила в том, што он знает это лйчше меня.

7. Действенност,правомошност (закона; решения,правила). Закон вступил в силй. Закон обратной сили не имеет. Старое решение потеряло (утратило) силу.

8. Общественная группа, общественный слой, а также вообще люди, обладающие какими-нибудь характерными для них признаками. Соотношение классових сил. Лйчшие артистические сили.

9. множественное число Воорйжённие сили, а также различные их види. Военно-морские сили. Военно-воздушные сили. Главние сили (основная част воюющих войск).

10. эдинственное число Большое количество, множество (просторешное). Народи там – сила.

10. силами кого-чего, в знач. предлога с родительный падеж падеж
Исползйя кого-што-нибуд, при помощи кого-чего-нибуд. Построено силами студентов.

Силний, -ая, -ое; силён и силен, силна, силно, силний и силни.

1. Обладающий большой физической силой, мощный. Силний человек. Силний йдарение. Силная машина. Силная армия.

2. Очен основателний, йбедителний. Силние доводи. Силная реч.

3. Обладающий твёрдой волей, стойкий. Силний характер. Силная натура.

4. Значительний (по величине, стерени). Силний ветер. Силная бол. Силное впечатление. Силное горе.

5. Сведйший, талантливый. Силний спесиалист. Силний ученик. Силён в математике што-нибуд

6. Силён на што и с неопределённое наклонение глагола. Горазд на что-нибуд, ловок в чём-нибуд (просторешное). Силён врат.

7. полная форма прилагателного ф. О сорте пшеници: с високим содержанием клейковини. Силние сорта. Силние пшеници. Силние мира сего (книжное иронишеское) - о влиятелних, ползйюшихся властью людях.

Тхе резултс оф тхе анализис шоу тхат ин тхе Энглиш материал, тхе тхрешолд сонсидерд фор вербализатион оф тхе форсе верб ис нот слеар, бут ин соме сасес (фор эхампле, вхен тхе субжест ис имплантед ин тхе саутеризер) ит ис диффисулт то кноу вхат тхе верб ис усед фор. Генераллий, тхе меанингс эхпрессед бй тхе усе оф форсе вербаллий индисате тхат сомпулсион ис модулар ин термс оф тхе персон беинг форсед ундер эхтернал анд интернал факторс. Тхерефоре, фром тхе абове меанингс we сан обсерве тхе генерал сигн оф соерсивенесс фор тхе вербализатион оф тхе верб форсе.

Ин Руссиан лангуаге, ботх сила анд силний лехисал унитс алсо плай ан импортант роле ин энхансинг тхе сонсептуал информатион инхерент ин тхе лангуаге материал. Ис

дисплаед. Хере аре соме эхамплес. Фор эхампле, лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион витх тхе “форсе” элемент ин Руссиан материал меан “эхселлент”, “талентед”.

Табле 2.1.

№	Сигн	Енглиш	Узбек	Руссиан
1	Пхйсисал форсе	+	+	+
2	Публис повер	+	+	+
3	Мотион повер	+	+	+
4	Импаст повер	+	+	+
5	Аутхоритй повер	+	+	+
6	Елестрисал повер	+	+	+
7	Легал повер	+	+	+
8	Милитарй повер	+	+	+
9	Политисал повер	+	+	+

10	Ин стренгтх	+	+	+
11	Well aware оф стренгтх	+	+	+
12	To work	-	+	+
13	спиритуал, интелестуал power	+	+	+
14	Power оф воркерс, воркерс	+	+	+
15	Дифференциал сигн фром отхерс	+	+	+
16	Трй хард	+	+	+
17	Финансиаллий powerфул	+	+	+
18	талентед	-	+	+
19	Муч фертилизед	-	+	-
20	Фаст ин гровинг, нутритиоус	-	+	-
21	сонترول, деманд	+	+	+

Ин тхе Узбек лангуаге тхе wordc “стронг спесиалист” анд “стронг пупил” аре усед.

Ас фор Энглиш материал, we саннот сай а стронг спесиалист ис а powerфул спесиалист ор а стронг студент ис а powerфул пупил, анд we сан усе тхе wordc талентед спесиалист ор талентед пупил. Анотхер эхампле ис тхат ин Узбек материал тхе сонсептуал информатион оф тхе “форсе” сан бе ативатед бй стронг, powerфул, анд лехисал унитс, бут ин Русиан ит ис обсервед тхат “силач” анд ин Энглиш “стронг” лехисал унитс.

Сонсекуентлий, лангуаге унитс тхат ативате тхе сонсептуал информатион оф тхе “форсе” элемент ин дифферент сйстематис лангуагес аре нот сонплетелй вербализед, вхич ис эхплаинед бй тхе сосиологисал, псйчологисал, сосио-прагматис, анд лингвосогнитиве дифференсес оф лангуагес.

Ин Энглиш материал, тхе лангуаге унитс тхат энабле тхе сонсептуал информатион оф тхе “форсе” элемент аре чарактеризед бй 17 сймболс, 21 ин Узбек, анд 19 ин Русиан.

Ин Энглиш, тхе доминант сймболс оф тхе сонсепт форсе аре пхйсисал, теам power, форсе, инфлуенсе, сонترول, power, легал форсе, милитарй форсе, анд политисал форсес. Тхе доминант чарактер ин тхе Узбек лангуаге ис пхйсисал стренгтх, теам power, дривинг форсе, power, сонترول, power, легал форсе, милитарй power, политисал power, knowледгеабле, талентед, гровтх, девелопмент, нутритиоус анд сонтент суч элементс. Ин Русиан, тхе доминант чарактер эхпрессес суч меанингс ас пхйсисал стренгтх, теам power, форсе оф астион, power, сонترول, power, легал power, милитарй power, политисал power, анд талант.

We сан сонслуде тхат лангуаге унитс тхат энабле сонсептуал информатион ин тхе Энглиш, Узбек, анд Русиан лангуагес аре нот интерпретед дифферентлий ин дифферент сйстематис лангуагес, суггестинг тхе ригхт чоисе оф антхроросентрис апроач то лангуаге леарнинг.

Тхе тхирд чаптер оф тхе диссертатион ис титлед **“Согнитиве анализис оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион ин дифферент сйстематис лангуагес”**, ин вхич согнитиве студиеc оф лангуаге унитс витх ан интеграл терм “форсе” аре эхплоред.

Ин тхе превьюс чаптерс, we хаве триед то сомпрехенсибель эхплоре тхе сонсептуализатион оф сонсептуал информатион усинг вербал меанс. Ин тхис сестион, we вилл фокус он тхе феатурес тхат ативате сонсептуал информатион ин спеч. Ховер, ит ис импортант то ноте тхат тхе топис ис со сомпрехенсибел анд тхат эач лангуаге хас итс оун песулиаритиес анд we неед то сонсидер тхис иссуе он тхе басис оф *Энглиш материал*. Бесаусе, ас ментионед эрлиер, тхис иссуе сан бе а сепарате ресеарч обжект витхин эач лангуаге.

Ин тхе аналйсис оф лангуаге унитс тхат ативате сонсептуал информатион, ит вас фоунд тхат лангуаге унитс were ативе ин сонсепт форматион витх тхеир негативе ассесмент пропертиес. Тхроугх тхесе негативе ассесмент метходс, тхе сонсепт оф “форсе” ис ативатед ас а резулт оф вариоус пхйсисал анд нон-пхйсисал эффестс. Ит ис ворту нотинг тхат ин ативатинг тхе сонсепт “форсе” ит ис несесарй то сонсидер нот онлй тхе поситиве форсес, бут алсо тхе негативе форсес тхат аре унплеасант то тхе хуман. Суч сасес аре рефлестед ин тхе лингуйстик аналйсис оф лангуаге унитс витх дифферент интегратед семестерс. Ин тхе фоллоуинг, we вилл трий то аналйзе оне оф тхесе интеграл семестерс: тхе “форсе оф сометхинг”.

Усинг тхе Верб + сометхинг + оут оф + сомебодй модел ин *Энглиш*, тхе верб форсе ис а сериес оф сйнонимс эхпрессионс тхат меан “то инвестигате, то тхреатен”. Тхесе вербс инслуде гет (оут оф), эхторт, скуеезе, эхтраст, вринг, драг, worm, ссrew анд отхер унитс, тхесе лангуаге унитс аре интегратед инто тхе “форсе (то ачиеве)” оф сометхинг соммон то тхе сонсепт “форсе”. Тхе Тхей аре чарактеризед бй варйинг дегреес оф ативатион оф тхе сонсепт “форсе” ин *Энглиш* лангуаге дистионариес. Тхесе лангуаге унитс хаве аддитионал феатурес ин тхе организатион оф тхе эхпрессион оф тхе сонсепт “форсе” анд тхесе пропертиес соинсиде витх тхе феатурес оф тхе сонсепт “форсе”. Хере аре соме оф тхе феатурес:

Сйнтастисаллй, тхе сонсепт “форсе” (пхйсисал ор вербал) сан репресент тхе стате оф тхе имаге оф мовемент. *Тортуре, соерсион*. Фор эхампле: Фастс, ат ани рате, соулд нот бе хидден. Тхей соулд бе скуеезед оут оф ёу **бй тортуре**; Фор вхат вас тхере тхат тхей хад нот ссrewед оут оф хим **ундер тхе тортуре?**

Буллйинг, усинг форсе: Тахес ... аре онлй эхтортед бй тхреатенинг нотисес.

Стронг персуасион, интеррогатион, анд тхе лике ас вербал меанс оф соерсион: Афтер муч персуасион тхей манаге то эхтраст тхе информатион фром хим; Афтер репеатед куестионинг тхе полисе wormед оут оф хим вхат астуаллй хаппенед.

Тхе сонсепт “форсе” ис тхе меанинг оф тхе вербс оф гет-оут, эхторт, скуеезе, эхтраст, вринг, драг, worm анд отхер симилар вербс, фоллоуед бй тхе вербс ин вхич тхей аре предисате. Тхесе субтлетиес провиде а фулл пистуре оф тхе меанс бй вхич тхе сонсепт оф power ис ативатед, анд тхей аре:

Ит имплиес тхе версатилитй оф усинг форсе анд меанс то ативате тхе сонсепт “форсе”: Тхе полисе дид эверйтхинг тхей соулд, бут хе диднът талк.

Ин гивинг пеопле тхе идеа оф селф-сонترول: Буерс усе дифферент русес то вринг фрее средит оут оф тхеир супплиерс.

Тхере аре сасес вхен а субжест доес нот хаве тхе ригхт то рекуире а нотхер персон то перформ а партисулар астион, анд хе ундерстандс тхат тхе обжест доес нот до вхат ит вантс. Ин суч сасес, тхе субжест усес тхе тастисс оф персуасион, персуасион, персесутион, анд ат тхе саме тиме, харш, оппрессиве, ор интимидатинг астион. Тхесе эффестс аре эхпрессед ин Энглиш то интимидате, буллий, буллдозе, browbeat, cow, тхреатен анд отхер унитс. Ин тхеир семантисс, тхей рефер то тхе хйпотхесис оф “интимидатинг а персон анд ачиевинг тхеир гоалс тхроугх тхе усе оф форсе.” Тхе эхтенсиве семантис струстуре оф тхе вербс студиед ис импортант ин ундерстандинг тхе сонсепт оф “форсе”.

Перманент компонентс оф тхе субжест анд тхе обжест аре ливинг беингс, намелй, агенсе: “Женнй, иф ёуъре со сонвинсед Иъм а лосер, вхй дид ёу буллдозе ме инто буйинг ёу соффее?”; Ин 1972 феел неигхборс леаве интимидатед феел фамилий инто.”

Тхере аре эхамплес оф тхис, фор эхампле, тхе терм “форсед соерсион” ис презент ин тхе струстуре оф алл тхе лангуаге унитс листед аbove, бут тхе бреадтх оф тхе семантисс оф some унитс ис дуге то итс сонсептуал чарактер. Ин some сасес, тхе меанинг оф тхе верб ис нот онлй тхреат, мовемент, анд тхе лике, бут алсо вхен тхе усе оф пхйсисал меанс оф форсе - имплантатион оф “форсе/виоленсе”, тхе семантисс май нот бе ативатед ин тхе верб струстуре.

Ин аддитион то тхе соммон интегратед сймбол, суч ас “буллийинг” тхесе лангуаге унитс алсо репресент дифферентиал меанингс.

Витх интимидате анд cow тонгуе унитс, тхе субжест усес форсе, интимидатион, анд интимидатион то форсе хер то эхпериенсе феар анд дисплай а гентле натуре.

Тхе феатурес оф тхе cow унион аре тхат ит сонтаинс тхе терм “лосс оф абилитй анд фреедом то аст анд обедиенсе ас а резулт оф интимидатион”.

Ин тхе семантисс оф тхе буллдозе унитй, тхе саусус усес тоолс оф интимидатион тхат инслуде бласкмаил, тхреатс, харш демандс, анд со он.

То буллий лангуаге меанс “буллийинг, харассинг, харассинг, харассинг ор москинг отхерс”, усинг пхйсисал форсе анд интенсе прессуре он тхе субжест. Абусиве бехавиор, имплийинг соерсион витх тхе элементс оф хумилиатион, имплиес тхе хумилиатион оф тхе browbeat лангуаге унит семантисс анд брингс ит слосер то тхе буллий унит, имплийинг тхат тхе обжестъс фрее-прессуре имплантатион ис слосе то тхе меанинг оф тхе cow унит.

Тхе лангуаге унит персуаде, вхич ис неутрал ин итс семантисс, ис инслудед ин тхе интеграл семестер оф “персуасион бй форсе”, вхич меанс тхат ин а гивен сонтект ит май репресент а ситуатион слосер то тхе усе оф форсе тхан персуасион:

... неасефул ативитй алоне woулд невер персуаде тхе апартхейд региме то релинкјуиш power ...

Ин тхе сасе дескрибед, тхе трасер триес то импосе сондиционс упон тхе персон вхосе астионс аре инфлуенсед бй тхе сондицион тхат хе ис мотиватед бй тхе соерсиве субжестъс вилл.

Тхе соерсиве субжест хере ис эхпрессед бй ан абстракт ноун. Ундер тхе инфлуенсе оф контекст, тхе семантис меанинг оф тхе персуаде лангуаге унит дисапpear анд ит сонвергес то тхе лангуаге унитс тхат астивате тхе сонсепт оф “форсе”, резултинг ин а просесс оф рефлестион витхоут аффестинг тхе интенционс оф тхе персон.

Апарт фром тхе абове факторс, тхе персуаде лангуаге унит алсо репресентс неутрал персуасивенесс. Гивен тхе бредтх оф меанинг оф тхе верб (8 ЛСВс гивен бй тхе Лонгман Лангуаге Астиватор), ит сан бе саид тхат тхе персуаде верб алсо меанс а негативе эвалуатион оф тхе эффест усед бй тхе саусес.

СОНЛУСИОН

1. Дифферент сйстематис лангуагес сан бе дивидед инто ноунс оф вербс анд ноунс тхат астивате тхе сонсептуал информатион ин тхе лангуаге лаер инто а сингле сатегорй ин суч а вай тхат тхей хаве симилар персептионс оф меанинг. Тхе лангуаге унитс селестед фор тхе студй аре чарактеризед бй а хигх дегрее оф абстрактнесс оф тхеир меанингс анд репресент ан инвисибле бут нот ундерстандабле аспест оф эхистенсе.

2. Сонстант компонентс оф тхе сонсепт оф “форсе” аре нотед анд тхей аре ин фулл хармонй витх тхе интендед ситуатион. Тхереворе, ситуатионс оф тхе сонсепт оф “форсе” аре чарактеризед бй тхе пресенсе оф а субжест анд ан обжест ин тхе ачиеvement оф а партисулар астион, анд тхе сонстант компонентс оф тхе сонсепт аре эхпрессед ас “субжест,” “обжест,” “форсе,” анд “астион то бе такен.”

3. Такинг инто сонсидератион тхе структуре анд сонсептуал контент оф тхе сонсепт форсе, тхе лангуаге унитс витхин тхе сатегорй оф форсе май бе классифиед инто тхе фоллоуинг критериа: 1) тхе сонсептуал структуре оф эач лангуаге унит муст инслуде тхе сонституент компонентс оф тхе абове сонсепт; 2) Ат леаств оне сонсептуал сигн оф тхе сонсепт (пхйсисал форсе, вилл, рапе, астивитй, сонтрол, интенситй анд ригидитй, тхе метход фор эвалуатинг тхе эффест) шуолд бе эхпрессед ин тхе семантисс оф тхе лангуаге.

4. Компонент анализис оф тхе восабуларй дефиниционс оф тхе селестед лангуаге унитс алловс то идентифй дифферент стадес оф астиватион оф тхе сонсепт “форсе” ин тхеир семантисс. Ин Энглиш, тхе сонсепт форсе ис манифестед ин а море абстракт, интегратед форм, ин тхе семантисс структуре оф форсе, power, стренгтх лангуаге унитс, анд ит сонтаинс а wide ранге оф меанингс (лехисал-семантисс вариантс) тхат эхпресс тхе use оф форсе.

5. Тхе лехисал унит оф power ин тхе материал оф тхе Узбек лангуаге плайс ан импортант роле ин тхе астиватион оф сонсептуал информатион. Ит шуолд бе нотед тхат, унлике Энглиш материал, Узбек анд Русиан лангуаге материалс хаве а слигхтлй дифферент интерпретатион оф лехисал унитс оф

эҳпрессион. Ин Эңглиш, тхе лехисал унит оф power сан бе анализед бй меанс оф форсе, power, стренгтх, анд со он тхроугх дифферент вербал метходс. Ҳовер, тхесе оппортуниетис аре лимитед ин Узбек анд Русиан, ас Узбек анд Русиан аре сйнтхетис лангуагес, анд эхтенсионс аре усед эхтенсивелй то форм new wordс анд то креате new меанинг. Тхерефоре, ативатион оф тхе лехисал унит оф power was сонсидеред ин тхе материал оф тхе Узбек анд Русиан лангуагес он тхе басис оф word секуенсес.

6. Вербс тхат хаве а брод спеструм оф релатионс аре нот тйписал оф тхе пхйсисал эффест. Тхе унитс тхат аре нот фар фром тхе сентер сан алсо бе репресентед ин тхе сонсрете меанингс оф тхе лангуаге унитс тхат эхпресс some ор алл оф тхе нон-перманент компонентс оф тхе сонсепт.

7. Суммаризинг тхе эхпериенсе оф студийинг тхе фунстионал анд семантис феатурес оф лангуаге унитс тхат энфорсе тхе сонсепт “форсе”, ит ис несессарй то ноте тхе фоллоуинг басис апроачес то тхе студй оф тхесе унитс:

1) лехисал-семантис апроач (студй оф лехисал-семантис феатурес оф тхе сонсепт то идентифй интеграл анд дистинстиве семестерс ин ордер то форм лехисал сатегориес оф лангуаге унитс);

2) сйнтагматис ор сйнтастис апроач (детерминатион оф куантитй анд куалитй оф валенсе унитс, обжестиве, субжестиве анд предисате тйпес оф тхесе унитс, тхеир струстурал моделс);

3) Апроач витхин тхе тхеорй оф прагматис спееч астс.

8. Эхпрессион оф тхе предистед усе оф форсе бй тхе лангуаге унитс студиед ундер тхе тхематис анд лехисал-семантис сигнс индисатес тхе сонсептуал басис ин тхем. Ҳйперсема (форсе) ис ан интеграл семантис сигн анд ис а сйнтастис валенсе фор лангуаге унитс тхат симултанеоуслй ативате тхе сонсепт “форсе”. Тхе инфлуенсе оф оне персон он а партисулар пурпосе бй тхе десире оф а нотхер персон ис чарактеризед бй тхе пресенсе оф а таргетинг семен ин тхе струстуре оф тхе лангуаге унит. Тхис компонент сомбинес а лангуаге унит витх а ливинг субжест анд обжест анд креатес а сохерент реалитй ин тхе сентенсе струстуре. Ин Эңглиш материал тхере were 17 сймболс фор лангуаге унитс тхат ативате тхе сонсептуал информатион “форсе” элемент, 21 ин Узбек, анд 19 ин Русиан. Ин Эңглиш, тхе доминант чарактерс ин тхе сонсептион “форсе” инслуде пхйсисал форсе, теам power, форсе, инфлуенсе, сонтрол, power, легал форсе, милитарй форсе, анд политисал форсес. Тхе доминант чарактер ин тхе Узбек лангуаге ис пхйсисал, теам power, дривинг форсе, power, сонтрол, power, легал форсе, милитарй power, политисал power, knowледгеабле, талентед, growтх, девелопмент, нутритиоус, сонтенед. суч элементс. Тхе лангуаге унитс тхат энoble тхе сонсептуал информатион “форсе” элемент ин дифферент сйстематис лангуагес аре нот интерпретед униформлй, индисатинг тхе ригхт чоисе оф антхропосентрис апроач то лангуаге леарнинг.

9. Ан анализис оф лангуаге унитс тхат ативате тхе сонсепт оф power леадс то тхе сонслусион тхат тхе сонсепт “форсе” ис а сомплех, ментал (ментал) струстуре тхат инслудес отхер сонсептуал ареас (“персуасион”;

“релустансе”; “псйчологисал прессуре”) интерастионс анд коммунисатион. Тхус, бй тхе верй натуре оф тхе сонсепт “форсе” (инслудинг элементс оф псйчис виоленсе) “пхйсисал форсе” анд “инкуирй, интимидатион, тхреатс,” “ордер/деманд”, “тхреат”, “персуасион/персуасион” ис а масро-сонсепт фор сонсептуал ареас оф “псйчологисал прессуре” тхат форм семантис блоскс.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПхД. 03/30.12.2019.Фил.05.02 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ФЕРГАНСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**КОКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

БЕКТАШЕВ ОТАБЕК КОДИРАЛИЕВИЧ

**РЕАЛИЗАЦИЯ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ С ЭЛЕМЕНТОМ «СИЛА» В
АКТИВАЦИИ КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ**

10.00.11 – Теория языка. Практическая и компьютерная лингвистика

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации доктора философии (ПхД) по филологическим наукам

Фергана – 2020

Тема диссертации доктора философии (ПхД) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № Б2017.2.ПхД/Фил.222.

Диссертация выполнена в Кокандском государственном педагогическом институте.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, английский и русский (резюме)) размещен на веб-странице Ферганском государственном университете по адресу www.фду.уз и Информационно-образовательном портале «Зиёнет» www.зиёнет.уз

Научный руководитель: Умарходжаев Мухторхон Эшонходжаевич
доктор филологических наук, доцент

Официальные оппоненты: Хакимов Мухаммадхон Хужахонович, доктор филологических наук, профессор
Хайруллаев Хуршиджон Зайниевич, доктор филологических наук

Ведущая организация: Узбекский государственный университет мировых языков

Защита диссертации состоится «___» _____ 2020 года в _____ часов на заседании Научного совета ПхД.03/30.12.2019.Фил.05.02. при Ферганском государственном университете по адресу 100151, г. Фергана, улица Мураббийлар, 19. Тел.: (99873) 244-66-02; факс: (99873) 244-44-01; э-маил:инфо@фду.уз).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ферганском государственного университета (зарегистрированный под № _____). Адрес: 100151, г. Фергана, улица Мураббийлар, 19. Тел.: (99873) 244-71-28.

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2020 года.
(протокол рассылки за № _____ от «___» _____ 2020 года)

А.А. Косимов

Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук, профессор

И.Т. Хожалиев

Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук

А.М. Мамажанов

Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ (резюме диссертации доктора философии (ПхД))

Цель исследования - изучить функционально-семантические и когнитивные свойства языковых единиц на разных систематических языках, процесс активации концептуальной информации словесными средствами; выявить ключевые факторы, облегчающие практическое применение и изменение значения этих языковых единиц; изучение когнитивных свойств языковых единиц, активирующую концептуальную информацию на разных систематических языках.

Задачи исследования:

изучение внешних (неязыковых) интерпретаций словесных средств с целью определения содержания языковых единиц, активирующую концептуальную информацию на разных систематических языках;

определить структуру языковых единиц, активирующую концептуальную информацию на разных языках системы;

определить статус языковых единиц для активации концептуальной информации на разных языках системы и критерии их принадлежности к этой категории;

определение центральных и периферийных (периферийных) блоков серии;

изучение обобщающих и дифференцирующих концептуальных особенностей языковых единиц, активирующую концептуальную информацию на разных систематических языках;

выявить сходные и отличительные признаки лексем в контексте лексем, которые активируют концептуальную информацию с использованием анализа аннотаций на разных систематических языках;

выделять и систематизировать концептуальные символы, составляющие содержание изучаемого концепта на разных систематических языках;

определить контекстуальные реалии ко-экспрессивных глаголов в активации концептуальной информации на разных систематических языках и их роль в концептуальном формировании.

Научная новизна исследования:

Для определения статуса языковых единиц в активации концептуальной информации была разработана категория языковых единиц для определения их категории посредством определения центральных и нецентральных единиц;

выявлены обобщенные и отличительные концептуальные признаки языковых единиц, активирующую концептуальную информацию на разных систематических языках;

обоснованы функционально-семантические различия языковых единиц, активирующую концептуальную информацию на разных систематических языках;

активация концептуальной информации на разных систематических языках основана на том, какие языковые единицы представлены в контексте, и была определена роль этих глаголов в концептуальном образовании;

концептуальные символы, составляющие содержание концептуальной информации, изучаемой на разных систематических языках, изолированы и объединены в одну систему;

в речи выявлены когнитивные особенности языковых единиц, активирующих концептуальную информацию.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследований заключается в том, что научные исследования по сравнительной грамматике английского и узбекского языков служат научной основой для написания монографий, учебников, учебных пособий для академических лицеев и профессиональных колледжей. Кроме того, результаты исследования обогащают лексические единицы, которые активируют лингвистические концепции на английском и узбекском языках, с научно-теоретическими знаниями о функционально-семантических и когнитивных аспектах языковой позиции, когнитивных особенностях.

Практическое значение диссертации объясняется тем, что в качестве функционального руководства для студентов, исследователей и переводчиков филологии результаты исследования могут быть использованы при создании лекционных текстов по лингвистическим специальным курсам, таким как лингвистика и когнитивная грамматика.

Внедрение результатов исследования. Предложения и рекомендации, разработанные в процессе исследования функционально-семантического и контекстуального анализа лингвистических единиц, которые активируют концептуальную информацию с помощью «сила» нашли своё применение в ряде проектов:

№ ХИД-1-29 «Информация о степени бакалавра на нефилологических факультетах высших учебных заведений Узбекистана, разработанная в процессе изучения роли функционально-семантического и контекстуального анализа элемента концептуальной информации «сила», учебник по внедрению новых педагогических технологий в преподавании немецкого языка (Коканд, с. Постановление Президента Республики Узбекистан от 21 октября 2019 года №963). Научные результаты диссертации служат основой для интерпретации соответствующих языковых единиц;

материалы, используемые для контекстного контекста языковых единиц (сила) на английском и узбекском языках, использованы в радиопередаче «Бедорлик», подготовленной Национальной телерадиокомпанией Узбекистана(справка № Ўз/р-1-139 Государственного унитарного предприятия «Национальная телерадиокомпания Узбекистана», телерадиоканала«Узбекистан» от 10 августа 2019 года). Предложенные материалы позволили ознакомить радиослушателей со структурой и структурой языковых единиц и их контекстуальными реализациями, которые активируют концептуальную информацию на английском и узбекском языках.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Общий объем диссертации составляет 162 страниц.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
ЛИСТ ОФ ПУБЛИШЕД ВОРКС
И бўлим (И часть; парт II)

1. Бектошев О.Қ. Дунёни билиш жараёнида “куч” концептининг воқеланиши // Филология масалалари. Илмий-методик журнал. ЎзДЖТУ. – Тошкент, 2009. – №3-4. – Б. 140-146 (10.00.00 №18).

2. Бектошев О.Қ. “Куч” концептини актуаллаштирувчи феълларнинг функционал-семантик ва контекстуал таҳлили // ЎзМУ хабарлари. Илмий-методик журнал. ЎзМУ.– Тошкент, 2011. – №1/1. – Б. 163-164 (10.00.00 №15).

3. Бекташев О.К. Функционально-семантические и когнитивные характеристики глаголов, выражающих концепт «форсе» (сила) в английском языке // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – Москва: ИПК МГЛУ «Рема», 2011. – № 24 (630). – С. 22-27.

III бўлим (III часть; парт III)

4. Бектошев О.Қ. Талабаларга семантик жиҳатдан мураккаб бўлган концепт тушунчасини ўргатишнинг ўзига хос усуллари // Олий таълим муассасалари, академик лицей ва касб-хунар коллежларида чет тиллари ўқитишнинг долзарб масалалари. – Тошкент, 2007 й., 14 декабрь – Б. 311-314.

5. Бектошев О.Қ. Форсе (куч) концептининг когнитив грамматикадаги статуси // Замонавий тилшунослик ва хорижий тиллар ўқитишнинг долзарб масалалари. – Тошкент, 2008. – Б. 464-465.

6. Бектошев О.Қ. “Куч” концептининг тилда лексик воситалар ёрдамида актуаллашуви // Ёш олим. ЎзДЖТУ. – Тошкент, 2009. – Б. 140-142.

7. Бектошев О.Қ. “Куч” концептини ифода қилишда *то форсе* феъллининг семантик репрезентацияси // Ҳозирги замон тилшунослиги ва хорижий тилларни ўқитишнинг долзарб муаммолари. – Тошкент, 2010. – Б. 53-55.

8. Бектошев О.Қ. “Куч” концепти иштирокида воқеланган контекстларнинг функционал семантикаси // Стилистика тилшуносликнинг замонавий йўналишларида. – Тошкент, 2011. – Б. 87-89.

9. Бектошев О.Қ. “Куч” концептини фаоллаштирувчи (Форсе, повер, стренгтх) тил бирликларининг контекстуал воқеланиши // Матн лингвистикасининг назарий ва амалий масалалари. ЎзДЖТУ. – Тошкент, 2012. – Б. 80-82.

10. Бектошев О.Қ. Концептуал ахборотни фаоллаштирувчи (форсе, повер, стренгтх) тил бирликларининг контекстуал воқеланиши // Теачинг форейгн лангуагес анд апплиед лингвистисс. Интернационал конференсе просеедингс май 10-11, 2018. – Ташкент, Узбекистан. – Б. 51-54.

11. Бектошев О.Қ. Концептуал ахборот фаоллашувида морфологик кўрсаткичларнинг роли // Формы и методы обучения иностранным языкам в поликультурном образовательном пространстве. – Ташкент, 2018. – Б. 22-24.

12. Бекташев О.К. Концептуальная информация как процесс языковой обработки информации в когнитивном лингвистике. –Москва: Интернаука, 2019. -№29(111). – С. 31-34.

13. Бекташев О. Актуальность изучения глагола с позиций когнитивного подхода. Актуальные научные исследования в современном мире: XX Междунар. научн. конф., 21-22 декабря 2016 г., Переяслав-Хмельницкий. // Сб. научных трудов - Переяслав-Хмельницкий, 2016. - Вып. 12(20), ч. 4 – 160 с.

14. Бектошев О. Турли тизимли тилларда концептуал ахборотни фаоллаштирувчи тил бирликларининг функционал семантик тадқиқи. Тилшуносликдаги замонавий йўналишлар: муаммо ва ечимлар. Халқаро илмий амалий конференция. - Андижон, 2020 –Б. 257.

